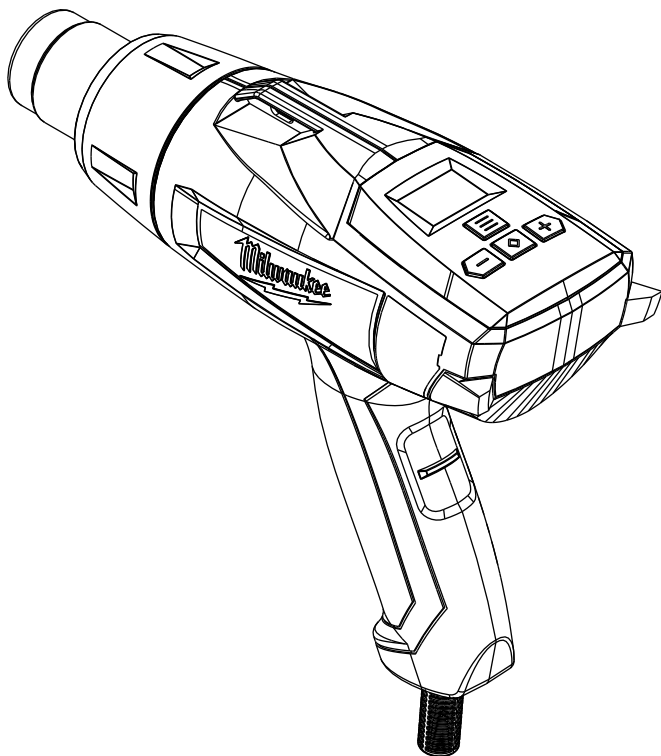




OPERATOR'S MANUAL
MANUEL de L'UTILISATEUR
MANUAL del OPERADOR



Cat. No. / No de cat.
8988-20

VARIABLE TEMPERATURE HEAT GUN WITH LCD DISPLAY
PISTOLET THERMIQUE À TEMPÉRATURE VARIABLE AVEC
AFFICHEUR ACL
PISTOLA DE CALOR DE TEMPERATURA VARIABLE CON
PANTALLA LCD



WARNING To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

AVERTISSEMENT Afin de réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et bien comprendre le manuel.

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer y entender el manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. **Save all warnings and instructions for future reference.** The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORK AREA SAFETY

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres,** such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

- **Power tool plugs must match the outlet.** Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces,** such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord.** Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. **Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of an GFCI reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

SERVICE

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS HEAT GUNS

Read These Instructions

⚠ DANGER Danger when opening up the tool, as live parts are exposed. Before opening, unplug the tool to ensure disconnection from the mains. Before putting into operation, check power supply cord and connector as well as extension cable for electrical and mechanical damage.

• **Incorrect use of the Hot Air Tool** (eg. overheating of the material) can cause a fire and explosion hazard, especially near combustible materials and explosive gases. Do not apply to the same place for a long time. Heat can ignite flammable materials which are not in view.

• **Fire and burn hazard!** Do not touch the heating element housing and air nozzle when they are hot as they can cause burns. Let the tool cool down. Do not point the hot air flow in the direction of people or animals. Before replacing a nozzle or storage after use, place the tool vertical down on its standing surface and allow it to cool down completely. If the Hot Air Tool switches off autonomously in operation (thermal relay), switch tool off or disconnect the power supply from mains. Before reusing, let the tool cool down.

⚠ CAUTION The voltage rating stated on the tool must correspond to the mains voltage.

• **For personal protection on building sites** we strongly recommend the tool be connected to a RCCB (Residual Current Circuit Breaker).

• **The tool must be operated under supervision.** This tool may be used by children aged 8 or above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions on how to use the tool safely and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the tool. Children are not allowed to clean or carry out maintenance work on the tool without supervision.

• **Protect tool from damp and wet.**

• **Repairs should only be carried out by authorized service points.** Restricted to use with original accessories and spare parts.

• **This appliance has a polarized plug** (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

• **Know your work environment.** Hidden areas such as behind walls, ceilings, floors, soffit boards and other panels may contain flammable materials that may ignite when using the heat gun in these locations. Ignition of these materials may not be readily apparent and could result in property damage and personal injury. Check these areas before applying heat. If in doubt, use an alternate method. Pausing or lingering in one spot may ignite the panel or the material behind it. Keep heat gun moving to avoid excessive temperatures.

• **Do not direct the heat gun air flow at clothing, hair or other body parts. Do not use as a hair dryer.** Heat guns can produce 1200°F (650°C) or more of flameless heat at the nozzle. Contact with the air stream could result in personal injury.

• **Do not use near flammable liquids or in explosive atmospheres, such as in the presence of fumes, gases or dust.** The flameless heat from the heat gun may ignite the dust or fumes. Remove materials or debris that may become ignited from work area.

• **Shield materials around the heated area** to prevent property damage or fire.

• **Keep a fire extinguisher nearby.** Heat guns may ignite flammable materials left in the work area.

⚠ WARNING **Hot Surfaces.** Always hold the heat gun by the plastic enclosure. Do not touch nozzle, accessory tips or store heat gun until the nozzle has cooled to room temperature. The metal nozzle requires approximately 20 minutes to cool before it can be touched. Contact with the nozzle or accessory tip could result in personal injury. Place the heat gun in a clear area away from combustible materials while cooling to prevent flammable materials from igniting.

• **Do not cut off air flow by placing nozzle too close to workpiece.** Keep intake vents clean and clear of obstructions. Restricting air flow may cause the heat gun to overheat.

• **Place the heat gun on a stable, level surface when not hand held. Use the support pads or support stand.** Place cord in a position that won't cause the heat gun to tip over.

• **Do not leave the heat gun unattended while running or cooling down.** Inattention invites accidents.

• **Store indoors in a dry location.** Do not expose to rain or moisture.

• **Do not direct air flow directly on glass.** The glass may crack and could result in property damage or personal injury.

• **Always use common sense and be cautious when using tools.** It is not possible to anticipate every situation that could result in a dangerous outcome. Do not use this tool if you do not understand these operating instructions or you feel the work is beyond your capability; contact Milwaukee Tool or a trained professional for additional information or training.

• **Maintain labels and nameplates.** These carry important information. If unreadable or missing, contact a MILWAUKEE service facility for a free replacement.

⚠ WARNING Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

• lead from lead-based paint

• crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and

• arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR REMOVING PAINT

WARNING Use extreme care when stripping paint. Peelings, residue and vapors of paint may contain lead, which is **POISONOUS**. Pre-1977 paint may contain lead and paint made before 1950 is likely to contain lead. Hand to mouth contact with paint peelings or residue from pre-1977 paint may result in lead ingestion. Exposure to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. Young and unborn children are especially vulnerable to lead poisoning. **DO NOT REMOVE LEAD-BASED PAINT WITH A HEAT GUN.** Before beginning your work, determine whether the paint you are removing contains lead. A local health department or a professional who uses a paint analyzer can check the paint for lead content. **LEAD-BASED PAINT SHOULD BE REMOVED ONLY BY A PROFESSIONAL.**

Persons removing paint should follow these guidelines:

- **Work in a well ventilated area.** If possible, move the workpiece outdoors. If working indoors, open windows and place an exhaust fan in a window. Be sure the fan is moving air from inside to outside. Proper ventilation will reduce the risk of inhaling chemicals found in the fumes or dust created by using a heat gun.
- **Remove or cover any carpets, rugs, furniture, clothing, cooking utensils and air ducts** to prevent property damage from the paint peelings.
- **Place drop cloths in the work area to catch paint scrapings. Wear protective clothing** such as hats, extra work shirts and overalls. Paint scrapings may contain chemicals that are hazardous.
- **Work in one room at a time.** Remove furnishings or cover them and place in the center of the room. Seal doorways with drop cloths to seal work area from the rest of the building.
- **Children, pregnant or potentially pregnant women, and nursing mothers should not be near work area** until all work is completed and work area is cleaned thoroughly.
- **Wear a dust respirator mask or a dual filter (dust and fume) respirator mask** which has been approved by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA), the National Institute of Safety and Health (NIOSH), or the United States Bureau of Mines. These masks and replaceable filters are readily available at major hardware stores. Be sure the mask fits. Beards and facial hair may keep masks from sealing properly. Change filters often. **DISPOSABLE PAPER MASKS ARE NOT ADEQUATE.**
- **Use caution when operating the heat gun.** Keep the heat gun moving to prevent excessive temperatures. Excessive heat can cause paint and other materials to burn and cause fumes, which may be inhaled by the operator.
- **Keep work environment clean.** Keep food and drink away from work area. Wash hands, arms and face and rinse mouth before eating and drinking. Do not smoke, or chew gum or tobacco in the work area. Paint scrapings and dust created from removing paint may contain chemicals that are hazardous.

- **Clean up all paint scraping and dust. DO NOT SWEEP, DRY DUST OR VACUUM.** Wet mop floors. Use a wet cloth to clean all walls, sills and other surfaces where paint and dust have accumulated. Use a high phosphate detergent, trisodium phosphate (TSP), or a trisodium phosphate substitute to clean and mop the work area.
- **Dispose of paint scrapings properly.** Following each work session, place paint scrapings in a double plastic bag, close it with tape or twist ties and dispose.
- **Remove protective clothing and work shoes in the work area to avoid transferring dust to other parts of the building.** Wash work clothes separately. Wipe shoes off with a wet rag that is then washed with the work clothes. Wash hair and body thoroughly with soap and water.

SAVE THESE INSTRUCTIONS EXTENSION CORDS

Grounded tools require a three wire extension cord. Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.

The smaller the gauge number of the wire, the greater the capacity of the cord. For example, a 14 gauge cord can carry a higher current than a 16 gauge cord. When using more than one extension cord to make up the total length, be sure each cord contains at least the minimum wire size required. If you are using one extension cord for more than one tool, add the nameplate amperes and use the sum to determine the required minimum wire size.

Guidelines for Using Extension Cords

- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.

Recommended Minimum Wire Gauge For Extension Cords*					
Nameplate Amps	Extension Cord Length				
	25'	50'	75'	100'	150'
0 - 2.0	18	18	18	18	16
2.1 - 3.4	18	18	18	16	14
3.5 - 5.0	18	18	16	14	12
5.1 - 7.0	18	16	14	12	12
7.1 - 12.0	16	14	12	10	--
12.1 - 16.0	14	12	10	--	--
16.1 - 20.0	12	10	--	--	--

*Based on limiting the line voltage drop to five volts at 150% of the rated amperes.

GROUNDING

⚠ WARNING Improperly connecting the grounding wire can result in the risk of electric shock. Check with a qualified electrician if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the tool. Never remove the grounding prong from the plug. Do not use the tool if the cord or plug is damaged. If damaged, have it repaired by a MILWAUKEE service facility before use. If the plug will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

Grounded Tools (Three-Prong Plugs)

Tools marked "Grounding Required" have a three wire cord and three prong grounding plug. The plug must be connected to a properly grounded outlet (See Figure A). If the tool should electrically malfunction or break down, grounding provides a low resistance path to carry electricity away from the user, reducing the risk of electric shock.

The grounding prong in the plug is connected through the green wire inside the cord to the grounding system in the tool. The green wire in the cord must be the only wire connected to the tool's grounding system and must never be attached to an electrically "live" terminal.

Your tool must be plugged into an appropriate outlet, properly installed and grounded in accordance with all codes and ordinances. The plug and outlet should look like those in Figure A.

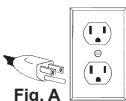


Fig. A

Double Insulated Tools (Two-Prong Plugs)

Tools marked "Double Insulated" do not require grounding. They have a special double insulation system which satisfies OSHA requirements and complies with the applicable standards of Underwriters Laboratories, Inc., the Canadian Standard Association and the National Electrical Code. Double Insulated tools may be used in either of the 120 volt outlets shown in Figures B and C.

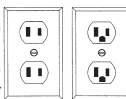


Fig. B



Fig. C

SPECIFICATIONS

Cat. No.	8988-20
Volts AC	120
Hertz	50/60
Max. Amps	12
Max. Watts	1440
Air flow CFM*	7.1-17.7
Air flow L/min	200-500
Temperature	180°F - 1200°F (80°C - 650°C)

*Cubic feet per minute

SYMBOLGY



Double Insulated



Volts



Alternating Current



Amps

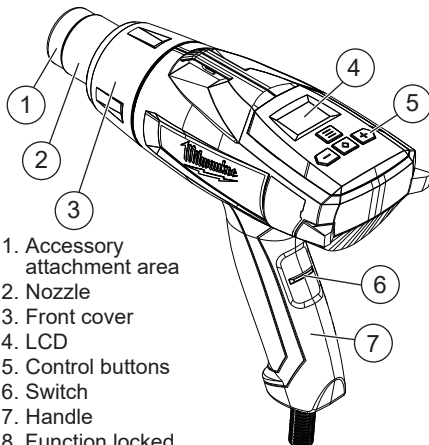


Watts

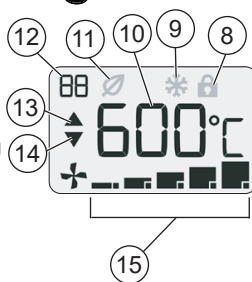


UL Listing for Canada and U.S.

FUNCTIONAL DESCRIPTION



- Accessory attachment area
- Nozzle
- Front cover
- LCD
- Control buttons
- Switch
- Handle
- Function locked
- Cooling
- Temperature
- ECO mode
- Configuration option
- Temperature rising
- Temperature cooling
- Air flow level



ASSEMBLY

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always unplug tool before changing or removing accessories. Only use accessories specifically recommended for this tool. Others may be hazardous. To reduce the risk of injury, do not remove or attach accessory tips until tool has cooled to room temperature.

Configuration Mode

1. To **enter** configuration mode, press and hold the **-** and **+** buttons then move the switch from the **(0)** position to the **(1)** position.
2. The tool will turn on and the configuration option C0 will display on the LCD.
3. Press the **-** or **+** button to cycle through the available options (C0, C1, C2, C3, C4, and C5).
4. Press the **◇** button to select the desired configuration option. When selected, the configuration option number (C0, C1, C2, etc) will flash.
5. Set the configuration option as desired.
6. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
7. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.

NOTE: The function locked **Ⓐ** will appear when trying to go above set temperature or air volume.

(C0) Selecting the Temperature Unit

Use the C0 screen to set the desired temperature unit - Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

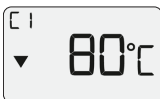
1. Enter configuration mode.
2. While in the C0 screen, use the **-** and **+** buttons to set the desired temperature unit
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



(C1) Setting the Lowest Operating Temperature Level

Use the C1 screen to set the lowest operating temperature level.

1. Enter configuration mode.
2. While in the C1 screen, use the **-** and **+** buttons to set the lowest operating temperature level.
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



(C2) Setting the Highest Operating Temperature Level

Use the C2 screen to set the highest operating temperature level.

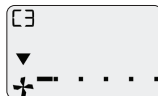
1. Enter configuration mode.
2. While in the C2 screen, use the **-** and **+** buttons to set the highest operating temperature level.
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



(C3) Setting the Lowest Air Flow Level

Use the C3 screen to set the lowest air flow level.

1. Enter configuration mode.
2. While in the C3 screen, use the **-** and **+** buttons to set the lowest air flow level.
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



(C4) Setting the Highest Air Flow Level

Use the C4 screen to set the highest air flow level.

1. Enter configuration mode.
2. While in the C4 screen, use the **-** and **+** buttons to set the highest air flow level.
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



(C5) Setting the ECO Mode

The ECO mode (1) is activated automatically by the motion sensor and uses less energy.

The standby mode (2) needs to be manually set. The fan turns off to conserve electricity but keeps heating element active.

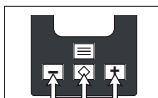
Use the C5 screen to set the ECO mode.

1. Enter configuration mode.
2. While in the C5 screen, use the **-** and **+** buttons to set the ECO mode (0, 1 or 2).
(0) = Off (default)
(1) = On (5 to 60 second delay before activation)
(2) = On (activated when tool tilted to 90°)
3. Press the **◇** button to save your selection and return to configuration mode.
4. To **exit** configuration mode, push the switch to the **(0)** position.



Resetting Configuration

1. Slide the switch to the **(0)** position.
2. Press and hold the **-** **◇** **+** buttons.
3. Slide the switch to the **(1)** position.
4. Configuration settings will be reset to factory defaults.



Configuration	Default
C0	Celsius
C1	80°C (lowest temperature level)
C2	650°C (highest temperature level)
C3	7.1 CFM (lowest air flow level)
C4	17.7 CFM (highest air flow level)
C5	ECO mode off

Installing/Removing Nozzles

1. To **install**, slide the nozzle onto the heat gun nose.
2. Adjust heat, air flow, distance and length of application as necessary.
3. To **remove**, allow tool to cool to room temperature, then pull nozzle away from tool.

OPERATION

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always wear safety goggles or glasses with side shields. To reduce the risk of injury, always unplug tool before attaching or removing accessories or making adjustments. Use only specifically recommended accessories. Others may be hazardous.

Selecting Temperature

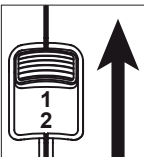
The proper amount of heat for each application depends on the temperature selected, distance between the nozzle and workpiece, and the length of time heat is applied. Experiment with scrap materials and start with the lowest temperature. Be cautious when working until the proper combination of heat, distance and time of application has been obtained.

Switch Operation

Position	Function(s)
0	Off
1	Air flow (maximum) active, heat off, cooling down
2	Air flow active, heat active

General Operation

1. To **start** the tool, grasp the handle firmly and slide the switch to the (2) position.
2. Allow the tool to heat up for approximately 3 minutes before beginning work.
3. To adjust the temperature, use the **-** and **+** buttons.
4. To adjust the air flow, press the **◇** button to make the air flow symbol **✚** flash, then use the **-** and **+** buttons.
5. Use a back and forth motion when applying heat unless concentrated heat is desirable.
6. When done, slide the switch to the (1) position and allow the nozzle to cool by placing the tool upright on a flat surface using the support stand areas.
7. Place the cord so the heat gun won't tip.
8. Let the tool to cool down.
9. To **stop** the tool, slide the switch to the (0) position.



Hands-Free Use

The heat guns can be positioned upright on a stable surface, leaving both hands free for the application. Always place the tool upright on a flat surface using the support stand areas. Place the cord so the heat gun won't tip. The rear vent openings are designed to allow air flow even when the tool is resting on the end cap. Do not cover the vents with foreign materials such as clothing or rags.

APPLICATIONS

⚠WARNING To reduce the risk of heat damage and personal injury, shield combustible materials and areas adjacent to workpiece. Protect yourself from hot paint scrapings and dust.

Removing Paint

Read the Important Safety Instructions for Removing Paint before proceeding with paint removal.

1. Begin work with low temperature setting.
2. Place nozzle approximately 1" away from work surface.
3. Pass nozzle back and forth over a small area of workpiece.
4. Gradually increase heat until paint starts to blister, then remove heat.
5. Remove paint using a sharp-edged putty knife.

Creating Bends

Both variable temperature and dual temperature heat guns are ideal for creating bends in plexiglass that is used for guards and fixtures.

1. To form a bend, use either a low or high temperature setting. When using a low temperature, hold the heat gun close to the workpiece and pass the nozzle back and forth slowly. When using a high temperature, hold the heat gun further away from the workpiece and pass the nozzle back and forth rapidly.
2. Pass the nozzle over entire length of the surface to be bent. Applying heat to only part of the surface will make bending uneven.

Soldering

1. Attach the air reduction or hook nozzle to the heat gun.
2. De-burr the pipe and joint using sandpaper or steel wool.
3. To solder with either lead or non-lead solder, coat the tip on both the copper pipe and the joint with flux. Then slip the joint over the pipe.
4. Slip the accessory nozzle around the joint. With the heat gun at a high temperature setting, apply heat to the joint.
5. When the flux bubbles, add solder and position heat gun so excess solder does not drip into the heat gun.

Heat Shrinking

1. Attach the air reduction or hook nozzle to the heat gun.
2. To heat shrink tubing, use a low temperature setting. Apply heat to the workpiece using a side to side motion until tubing has shrunk. Remove heat immediately.

MAINTENANCE

⚠WARNING To reduce the risk of injury, always unplug the tool before performing any maintenance. Never disassemble the tool. Contact a MILWAUKEE service facility for ALL repairs.

Maintaining Tools

Keep your tool in good repair by adopting a regular maintenance program. Inspect your tool for issues such as undue noise, misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, or any other condition that may affect the tool operation. Return the tool to a MILWAUKEE service facility for repair. After six months to one year, depending on use, return the tool to a MILWAUKEE service facility for inspection.

⚠WARNING To reduce the risk of personal injury, electric shock and damage, never immerse your tool in liquid or allow a liquid to flow inside it.

Cleaning

Clean dust and debris from vents. Keep handles clean, dry and free of oil or grease. Use only mild soap and a damp cloth to clean, since certain cleaning agents and solvents are harmful to plastics and other insulated parts. Some of these include gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. Never use flammable or combustible solvents around tools.

Repairs

For repairs, return the tool to the nearest authorized service center.

ACCESSORIES

⚠WARNING Use only recommended accessories. Others may be hazardous.

For a complete listing of accessories, go online to www.milwaukeekeetool.com or contact a distributor.

SERVICE - UNITED STATES

1-800-SAWDUST (1.800.729.3878)

Monday-Friday, 7:00 AM - 6:30 PM CST
or visit www.milwaukeekeetool.com

Contact Corporate After Sales Service Technical Support with technical, service/repair, or warranty questions.

Email: metproductsupport@milwaukeekeetool.com

Become a Heavy Duty Club Member at www.milwaukeekeetool.com to receive important notifications regarding your tool purchases.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST
or visit www.milwaukeekeetool.ca

LIMITED WARRANTY USA & CANADA

Every MILWAUKEE power tool* (see exceptions below) is warranted to the original purchaser only to be free from defects in material and workmanship. Subject to certain exceptions, MILWAUKEE will repair or replace any part on an electric power tool which, after examination, is determined by MILWAUKEE to be defective in material or workmanship for a period of five (5) years** after the date of purchase unless otherwise noted. Return of the power tool to a MILWAUKEE factory Service Center location or MILWAUKEE Authorized Service Station, freight prepaid and insured, is required. A copy of the proof of purchase should be included with the return product. This warranty does not apply to damage that MILWAUKEE determines to be from repairs made or attempted by anyone other than MILWAUKEE authorized personnel, misuse, alterations, abuse, normal wear and tear, lack of maintenance, or accidents.

Normal Wear: Many power tools need periodic parts replacement and service to achieve best performance. This warranty does not cover repair when normal use has exhausted the life of a part including, but not limited to, chucks, brushes, cords, saw shoes, blade clamps, o-rings, seals, bumpers, driver blades, pistons, strikers, lifters, and bumper cover washers.

*This warranty does not cover Air Nailers & Staplers; Airless Paint Sprayer; Cordless Battery Packs; Gasoline Driven Portable Power Generators; Hand Tools: Hoist - Electric, Lever & Hand Chain; M12™ Heated Gear; Reconditioned Product; and Test & Measurement Products. There are separate and distinct warranties available for these products. **The warranty period for Job Site Radios, M12™ Power Port, M18™ Power Source, Jobsite Fan and Trade Titan™ Industrial Work Carts is one (1) year from the date of purchase. The warranty period for the M18 FUEL™ 1" D-Handle High Torque Impact Wrenches, Drain Cleaning Cables, AIRSNAKE™ Drain Cleaning Air Gun Accessories, REDLITHIUM™ USB Laser Levels, TRAPSAKE™ 25' Auger w/ CABLE DRIVE™, FORCE LOGIC™ Press Tool Accessories and Green Cross Line Laser is two (2) years from the date of purchase. The warranty period for the M18™ Compact Heat Gun, 8 Gallon Dust Extractor, M18™ Framing Nailers, M18 FUEL™ 1/2" Ext. Anvil Controlled Torque Impact Wrench w/ ONE-KEY™, M18 FUEL™ 1" High Torque Impact Wrench w/ ONE-KEY™, M18 FUEL™ 2 Gal. Compact Quiet Compressor, M12™ Laser Levels, 165' Laser Detector, M12™ 23GA Pin Nailer, M18 FUEL™ 1/4" Blind Rivet Tool w/ ONE-KEY™, M12 FUEL™ Low Speed Tire Buffer, M18 FUEL™ Random Orbital Polishers, M18™ Utility Fencing Stapler, and the 72" Laser Tripod is three (3) years from the date of purchase. The warranty period for the LED in the LED Work Light and the LED Upgrade Bulb for the Work Light is the lifetime of the product subject to the limitations above. If during normal use the LED or LED Bulb fails, the part will be replaced free of charge. Warranty Registration is not necessary to obtain the applicable warranty on a MILWAUKEE power tool product. The manufacturing date of the product will be used to determine the warranty period if no proof of purchase is provided at the time warranty service is requested.

ACCEPTANCE OF THE EXCLUSIVE REPAIR AND REPLACEMENT REMEDIES DESCRIBED HEREIN IS A CONDITION OF THE CONTRACT FOR THE PURCHASE OF EVERY MILWAUKEE PRODUCT. IF YOU DO NOT AGREE TO THIS CONDITION, YOU SHOULD NOT PURCHASE THE PRODUCT. IN NO EVENT SHALL MILWAUKEE BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY COSTS, ATTORNEY FEES, EXPENSES, LOSSES OR DELAYS ALLEGED TO BE AS A CONSEQUENCE OF ANY DAMAGE TO, FAILURE OF, OR DEFECT IN ANY PRODUCT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY CLAIMS FOR LOSS OF PROFITS. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, MILWAUKEE DISCLAIMS ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE OR PURPOSE. TO THE EXTENT SUCH DISCLAIMER IS NOT PERMITTED BY LAW, SUCH IMPLIED WARRANTIES ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTY AS DESCRIBED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

This warranty applies to product sold in the U.S.A. and Canada only. Please consult the 'Service Center Search' in the Parts & Service section of MILWAUKEE's website www.milwaukeekeetool.com or call 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) to locate your nearest service facility for warranty and non-warranty service on a Milwaukee electric power tool.

RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES RELATIVES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠️ AVERTISSEMENT Lire toutes les consignes de sécurité, consignes, illustrations et spécifications fournies avec cet outil électrique. Ne pas suivre l'ensemble des règles et instructions peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures graves. Conserver les règles et les instructions à des fins de référence ultérieure. Le terme "outil électrique" figurant dans les avertissements ci-dessous renvoie à l'outil électrique à alimentation par le réseau (à cordon) ou par batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DU LIEU DE TRAVAIL

- Veillez à ce que l'aire de travail soit propre et bien éclairée. Le désordre et le manque de lumière favorisent les accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou vapeurs.
- S'assurer que les enfants et les curieux se trouvent à une bonne distance au moment d'utiliser un outil électrique. Les distractions peuvent causer une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée. Ne jamais modifier la fiche, de quelque façon que ce soit. Ne jamais utiliser d'adaptateurs de fiche avec des outils mis à la terre. Les fiches et prises non modifiées réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Le risque de choc électrique est accru lorsque le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à l'eau ou l'humidité. La pénétration d'eau dans ces outils accroît le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation pour transporter l'outil électrique et ne jamais débrancher ce dernier en tirant sur le cordon. Garder le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des objets tranchants et des pièces en mouvement. Un cordon endommagé ou emmêlé accroît le risque de choc électrique.
- Pour les travaux à l'extérieur, utiliser un cordon spécialement conçu à cet effet. Utiliser un cordon conçu pour l'usage extérieur réduit les risques de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique est inévitable dans un endroit humide, utiliser une source d'alimentation munie d'un disjoncteur de fuite de terre. L'utilisation d'un disjoncteur de fuite de terre réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ INDIVIDUELLE

- Rester attentif, prêter attention au travail et faire preuve de bon sens lors de l'utilisation de tout outil électrique. Ne pas utiliser cet appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

- Porter l'équipement de protection individuel requis. Toujours porter une protection oculaire. Selon les conditions, porter aussi un masque anti-poussières, des bottes de sécurité antidérapantes, un casque protecteur ou une protection auditive afin de réduire les blessures.
- Empêcher les démarrages accidentels. S'assurer que la gâchette est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à une source de courant, d'insérer la batterie, de le ramasser ou de le transporter. Le fait de transporter un outil électrique en gardant le doigt sur la gâchette ou de mettre sous tension un outil électrique lorsque la gâchette est en position de marche favorise les accidents.
- Retirer les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil peut causer des blessures.
- Ne pas travailler hors de portée. Toujours se tenir bien campé et en équilibre. Une bonne stabilité procure un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas d'imprévus.
- Porter une tenue appropriée. Ne porter ni vêtements amples, ni bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements flottants, les bijoux ou les cheveux longs risquent d'être happés par les pièces en mouvement.
- Si les outils sont équipés de dispositifs de dépoussiérage, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation d'un collecteur de poussière permet de réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne pas laisser la familiarité avec l'outil acquise par une utilisation fréquente vous rendre suffisant et vous amener à ignorer les règles de sécurité. Une utilisation négligée peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié pour l'application. Un outil électrique approprié exécutera le travail mieux et de façon moins dangereuse s'il est utilisé dans les limites prévues.
- Ne pas utiliser l'outil électrique si le commutateur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son commutateur est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher l'outil et/ou retirer le bloc-piles, si possible, avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de remettre l'outil. Ces mesures de sécurité préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil.
- Entreposer l'outil électrique hors de la portée des enfants et interdire à quiconque de l'utiliser si la personne ne connaît pas bien le produit ou les instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs novices.
- Entretenir les outils électriques et les accessoires. Vérifier qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et s'assurer qu'aucun autre problème risqué d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. Plusieurs accidents sont causés par des produits mal entretenus.

- **Garder les outils bien affûtés et propres.** Des outils correctement entretenus et dont les tranchants sont bien affûtés risquent moins de se bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les embouts etc. conformément à ces instructions en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** L'usage d'un outil électrique pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu peut être dangereux.
- **Garder les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile ou de graisse.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité en cas de situation imprévue.

ENTRETIEN

- **Les réparations de l'outil électrique doivent être confiées à un technicien qualifié, utilisant exclusivement des pièces identiques à celles d'origine.** Le maintien de la sûreté de l'outil électrique sera ainsi assuré.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ DES PISTOLETS THERMIQUES

Veiller à lire ces instructions

- **⚠ DANGER** Danger lors de l'ouverture de l'outil, car les pièces sous tension seront exposées. Avant d'ouvrir l'outil, le débrancher pour constater sa déconnexion de la prise secteur. Avant de mettre l'outil en marche, vérifier le cordon d'alimentation, la fiche et le cordon prolongateur pour repérer sur de possibles dégâts électriques et mécaniques.
- **L'utilisation incorrecte de l'outil à air chaud (p. ex. surchauffe du matériau) peut poser des risques d'incendie et d'explosion, particulièrement auprès des matériaux combustibles et des gaz explosifs. Ne pas appliquer au même endroit pour de longues périodes. La chaleur pourra faire les matériaux inflammables n'étant pas visibles prendre feu.**
- **Danger d'incendie et de brûlure ! Ne pas toucher le boîtier de l'élément chauffant ou la buse à air, car ils sont chauds et peuvent causer des brûlures. Laisser refroidir l'outil. Ne pas diriger le débit d'air chaud vers les gens ou les animaux. Avant de remplacer la buse ou de ranger l'outil après l'avoir utilisé, mettre l'outil en vertical sur sa surface de support et le laisser refroidir totalement. Si l'outil à air chaud s'est éteint tout seul durant son fonctionnement (relais thermique), éteindre l'outil ou débrancher la source d'alimentation de la prise secteur. Avant de réutiliser l'outil, le laisser refroidir.**
- **⚠ ATTENTION** La tension nominale indiquée sur l'outil doit correspondre à la tension de la prise secteur.
- **Pour la protection personnelle dans des sites de construction, il est fortement conseillé de connecter l'outil à un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR).**
- **L'outil doit être utilisé sous surveillance. Cet outil pourra être utilisé par des enfants à partir de l'âge de 8 ans et par des gens ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant aucune expérience ou connaissance pourvu qu'ils soient sous surveil-**

lance ou qu'ils reçoivent des instructions à propos l'utilisation sûre de l'outil et qu'ils comprennent les dangers inhérents. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'outil. Les enfants sont défendus de nettoyer ou d'entretenir l'outil sans surveillance.

- **Protéger l'outil contre l'humidité.**
- **Les réparations doivent être confiées aux points de service autorisés. Défense d'utilisation sauf si jumelée aux accessoires et aux pièces de rechange d'origine.**
- **Cet appareil comporte une fiche polarisée (une lame est plus épaisse que l'autre). Afin de minimiser le risque de décharge électrique, cette fiche a été conçue pour correspondre à une prise secteur polarisée d'un seul sens. Si la fiche ne peut pas être insérée dans la prise, l'inverser. Si elle ne peut toujours pas être insérée, veuillez contacter un électricien qualifié. Ne pas modifier la fiche de quelque façon que ce soit.**
- **S'assurer de connaître votre environnement de travail.** Les endroits cachés par les murs, les planchers, les intrados et des autres panneaux peuvent contenir des matériaux inflammables susceptibles de prendre feu lors de l'utilisation du pistolet thermique dans ces espaces. Il est possible que l'inflammation de ces matériaux ne soit pas immédiatement apparente, ce qui peut causer des dommages à la propriété et des blessures physiques. Rechercher ces espaces avant d'appliquer de la chaleur. En cas de doute, utiliser une méthode alternative. Faire une pause ou rester sur un lieu pourra causer que le panneau ou le matériau derrière lui prennent feu. Toujours boucher le pistolet thermique pour éviter les températures excessives.
- **Ne pas diriger le débit d'air provenant du pistolet thermique vers les vêtements, les cheveux ou d'autres parties du corps. Ne pas utiliser comme séchoir.** Les pistolets thermiques pourront générer 650° C (1 200° F) de chaleur sans flamme de la buse. Le contact avec le flux d'air pourra causer des blessures physiques.
- **Ne pas utiliser à proximité des liquides inflammables ou dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussière.** La chaleur sans flamme provenant du pistolet thermique pourra enflammer la poussière ou les vapeurs. Retirer de l'aire de travail les matériaux ou les débris qui pourraient prendre feu.
- **Protéger les matériaux autour de l'aire réchauffée** pour éviter des dommages à la propriété ou des incendies.
- **Garder un extincteur à proximité.** Les pistolets thermiques pourront causer que les matériaux inflammables laissés dans l'aire de travail prennent feu.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Surfaces brûlantes. Toujours emporter le pistolet thermique par la clôture en plastique. Ne pas toucher la buse, les pointes des accessoires et ne pas ranger le pistolet thermique jusqu'à ce que la buse soit complètement fraîche à température ambiante. La buse en métal nécessite environ 20 minutes de refroidissement avant d'être en mesure de la toucher. Le contact avec la buse ou le bout de l'accessoire pourra entraîner des blessures physiques. Mettre le pistolet thermique dans un espace ouvert, loin des matériaux combustibles, lors de son refroidissement, ceci pour éviter que les matériaux inflammables prennent feu.

- **Ne pas couper le débit d'air en mettant la buse trop proche de la pièce.** Garder les événements d'aération propres et dégagés. La restriction du débit d'air pourra causer la surchauffe du pistolet thermique.
- **Mettre le pistolet thermique sur une surface nivelée et stable si vous ne le tenez pas à la main.** Utiliser les coussinets de support ou le support. Mettre le cordon dans une position telle où il est improbable que le pistolet thermique bascule.
- **Ne pas laisser le pistolet thermique sans surveillance lorsqu'il est en marche ou pendant qu'il refroidit.** L'inattention favorise les accidents.
- **Garder le produit à l'intérieur dans un espace sec.** Ne pas l'exposer à la pluie ou à l'humidité.
- **Ne pas diriger le débit d'air directement vers du verre.** Le verre pourra se casser et causer des dommages à la propriété ou des blessures physiques.
- **Toujours faire preuve de bons sens et procéder avec prudence lors de l'utilisation d'outils.** C'est impossible de prévoir toutes les situations dont le résultat est dangereux. Ne pas utiliser cet outil si vous ne comprenez pas ces instructions d'opération ou si vous pensez que le travail dépasse votre capacité ; veuillez contacter Milwaukee Tool ou un professionnel formé pour recevoir plus d'information ou formation.
- **Maintenir en l'état les étiquettes et les plaques d'identification.** Des informations importantes y figurent. Si elles sont illisibles ou manquantes, contacter un centre de services et d'entretien MILWAUKEE pour un remplacement gratuit.

⚠ AVERTISSEMENT Certaines poussières générées par les activités de ponçage, de coupe, de rectification, de perçage et d'autres activités de construction contiennent des substances considérées être la cause de malformations congénitales et de troubles de l'appareil reproducteur. Parmi ces substances figurent :

- le plomb contenu dans les peintures à base de plomb ;
- la silice cristalline des briques, du ciment et d'autres matériaux de maçonnerie, ainsi que
- l'arsenic et le chrome des sciages traités chimiquement. Les risques encourus par l'opérateur envers ces expositions varient en fonction de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques, l'opérateur doit : travailler dans une zone bien ventilée et porter l'équipement de sécurité approprié, tel qu'un masque anti-poussière spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR DÉCAPER LA PEINTURE

⚠ AVERTISSEMENT Soyez extrêmement prudent lorsque vous décaper de la peinture. Les écailles, les résidus et les vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb. C'EST UN POISON. Les peintures fabriquées avant 1977 sont susceptibles d'en contenir et les peintures datant d'avant 1950 contiennent aussi du plomb. Le contact des mains ou de la bouche avec des écailles ou des résidus de peinture datant d'avant 1977 peut favoriser l'ingestion de plomb et l'exposition au plomb, même en faible quantité, peut causer des dommages irréversibles au cerveau et au système nerveux. Le bébé et l'enfant à naître sont des sujets particulièrement vulnérables à l'empoisonnement par le plomb. **NE DÉCAPEZ**

PAS DE LA PEINTURE AU PLOMB AVEC UN PISTOLET À DÉCAPER. Avant de commencer le décapage, adressez-vous au Département de santé communautaire de votre quartier ou à un professionnel pour faire analyser la peinture et déterminer si elle contient du plomb. **LES PEINTURES AU PLOMB DEVRAIENT ÊTRE DÉCAPÉES UNIQUEMENT PAR UN PROFESSIONNEL DU MÉTIER.**

Les personnes enlevant la peinture devraient suivre ces directives :

- **Aérez bien le lieu du décapage.** Si possible, transportez l'objet à décaper à l'extérieur. Si vous devez le faire à l'intérieur, ouvrez les fenêtres et installez un ventilateur dans l'une d'elles. Assurez-vous que le ventilateur évacue l'air de la pièce, une bonne ventilation réduira les risques d'inhalation des substances chimiques contenues dans la poussière et les fumées occasionnées par le décapage à la chaleur.
- **Enlevez ou couvrez les tapis, carpettes, meubles, vêtements, ustensiles de cuisine et conduites d'air** pour les protéger des écailles de peinture.
- **Étendez des bâches sur l'aire de travail pour capter les écailles de peinture. Portez des vêtements de protection :** chapeau, chemise et salopettes de travail. Les écailles de peinture peuvent contenir des substances chimiques nocives.
- **Travaillez dans une seule pièce à la fois.** Enlevez les meubles ou couvrez-les après les avoir placés au centre de la pièce. Bouchez les ouvertures avec des bâches pour isoler le lieu de travail des autres pièces de l'immeuble.
- **Les enfants, les femmes enceintes ou en âge de procréer et les mères qui allaitent** ne doivent pas s'approcher de l'endroit où a lieu le décapage avant qu'il ne soit complété et que le nettoyage à fond ne soit terminé.
- **Portez un masque antipoussière ou à double action (poussière et vapeurs)** dûment approuvé par l'OSHA, le National Institute of Safety and Health (NIOSH), le United States Bureau of Mines ou par les organismes canadiens de santé et sécurité au travail (SIMDUT, CSST etc.). Ces masques sont pourvus d'un filtre remplaçable et vous pouvez vous les procurer dans la majorité des quincailleries. Assurez-vous que le masque adhère bien à la figure, La barbe et les cheveux pourraient nuire à son étanchéité. Remplacez fréquemment le filtre. **LES MASQUES JETABLES EN PAPIER NE SONT PAS ADEQUATS.**
- **Soyez prudent lorsque vous utilisez le pistolet à décaper.** Tenez le pistolet en mouvement pour éviter la surchauffe. Une température excessive peut brûler la peinture et le matériau qu'elle recouvre et dégager une vapeur nocive qui pourrait être inhalée.
- **Gardez l'aire de travail propre.** Tenez la nourriture et les boissons à l'écart du lieu de travail. Lavez-vous les mains, les bras et la figure et rincez-vous la bouche avant de manger ou de boire. Ne fumez pas et ne mâchez pas de gomme ou de tabac dans l'aire de travail. Les écailles de peinture et la poussière émanant du décapage peuvent contenir des substances chimiques nocives.
- **Évacuez les rognures et la poussière de peinture. NE BALAYEZ PAS, N'EPOUSSETEZ PAS ET NE VOUS SERVEZ PAS D'UN ASPIRATEUR.** Passez une vadrouille humide sur le plancher. Nettoyez les murs, seuils, appuis de fenêtres et autres surfaces à l'aide d'un chiffon humide. Employez un

détergent à haute teneur de phosphate, de phosphate trisodique (TSP) ou d'un succédané pour nettoyer l'aire de travail.

• **Disposez des rognures de peinture selon les règles.** Après le travail, placez les rognures de peinture dans un sac de plastique doublé, scellez-le avec un ruban adhésif ou nouez-en le col avant d'en disposer.

• **Enlevez vos vêtements de protection et vos chaussures de travail avant de quitter l'aire de travail, afin d'éviter de contaminer d'autres parties de l'immeuble.** Lavez vos vêtements de travail séparément. essuyez les chaussures avec un chiffon humide que vous laverez avec vos vêtements de travail. Lavez vos cheveux et votre corps à fond avec de l'eau et du savon.

CONSERVER LES RÈGLES ET LES INSTRUCTIONS

CORDONS DE RALLONGE

Si l'emploi d'un cordon de rallonge est nécessaire, un cordon à trois fils doit être employé pour les outils mis à la terre. Pour les outils à double isolation, on peut employer indifféremment un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Plus la longueur du cordon entre l'outil et la prise de courant est grande, plus le calibre du cordon doit être élevé. L'utilisation d'un cordon de rallonge incorrectement calibré entraîne une chute de voltage résultant en une perte de puissance qui risque de détériorer l'outil. Reportez-vous au tableau ci-contre pour déterminer le calibre minimum du cordon. Moins le calibre du fil est élevé, plus sa conductivité est bonne. Par exemple, un cordon de calibre 14 a une meilleure conductivité qu'un cordon de calibre 16. Lorsque vous utilisez plus d'un rallonge pour couvrir la distance, assurez-vous que chaque cordon possède le calibre minimum requis. Si vous utilisez un seul cordon pour brancher plusieurs outils, additionnez le chiffre d'intensité (ampères) inscrit sur la fiche signalétique de chaque outil pour obtenir le calibre minimal requis pour le cordon.

Directives pour l'emploi des cordons de rallonge

- Si vous utilisez une rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'elle est marquée des sigles "W-A" ("W" au Canada) indiquant qu'elle est adéquate pour usage extérieur.
- Assurez-vous que le cordon de rallonge est correctement câblé et en bonne condition. Remplacez tout cordon dérangé détérioré ou faites-le remettre en état par une personne compétente avant de vous en servir.
- Tenez votre cordon de rallonge à l'écart des objets rattachés, des sources de grande chaleur et des endroits humides ou mouillés.

Calibres minimaux recommandés pour les cordons de rallonge*

Fiche signalétique Ampères	Longueur du cordon de rallonge (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basé sur une chute de voltage limite de 5 volts à 150% de l'intensité moyenne de courant.

MISE A LA TERRE

AVERTISSEMENT Si le fil de mise à la terre est incorrectement raccordé, il peut en résulter des risques de choc électrique. Si vous n'êtes pas certain que la prise dont vous vous servez est correctement mise à la terre, faites-la vérifier par un électricien. N'altérez pas la fiche du cordon de l'outil. N'enlevez pas de la fiche, la dent qui sert à la mise à la terre. N'employez pas l'outil si le cordon ou la fiche sont en mauvais état. Si tel est le cas, faites-les réparer dans un centre-service MILWAUKEE accrédité avant de vous en servir. Si la fiche du cordon ne s'adapte pas à la prise, faites remplacer la prise par un électricien.

Outils mis à la terre (Trois fiches à broches)

Les outils marqués " Mise à la terre requise " sont pourvus d'un cordon à trois fils dont la fiche a trois dents. La fiche du cordon doit être branchée sur une prise correctement mise à la terre (voir Figure A). De cette façon, si une défectuosité dans le circuit électrique de l'outil survient, le relais à la terre fournira un conducteur à faible résistance pour décharger le courant et protéger l'utilisateur contre les risques de choc électrique.

La dent de mise à la terre de la fiche est reliée au système de mise à la terre de l'outil via le fil vert du cordon. Le fil vert du cordon doit être le seul fil raccordé à un bout au système de mise à la terre de l'outil et son autre extrémité ne doit jamais être raccordée à une borne sous tension électrique.

Votre outil doit être branché sur une prise appropriée, correctement installée et mise à la terre conformément aux codes et ordonnances en vigueur. La fiche du cordon et la prise de courant doivent être semblables à celles de la Figure A.



Fig. A

Outils à double isolation (Deux fiches à broches)

Les outils marqués " Double Isolation " n'ont pas besoin d'être raccordés à la terre. Ils sont pourvus d'une double isolation conforme aux exigences de l'OSHA et satisfont aux normes de l'Underwriters Laboratories, Inc., de l'Association canadienne de normalisation (ACNOR) et du " National Electrical Code " (code national de l'électricité). Les outils à double isolation peuvent être branchés sur n'importe laquelle des prises à 120 volt illustrées ci-contre Figure B et C.

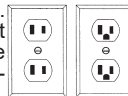


Fig. B

Fig. C

SPÉCIFICATIONS

No de Cat...... **8988-20**
 Volts CA.....120
 Hertz.....50/60
 Ampérage max.12
 Wattage max.1 440
 Débit d'air en pi³/min*7,1 à 17,7
 Débit d'air en l/min200 à 500
 Température80° C à 650° C (180° F à 1 200° F)
 *Pieds cubes par minute

PICTOGRAPHIE



Double Isolation



Volts



Courant alternatif



Ampères

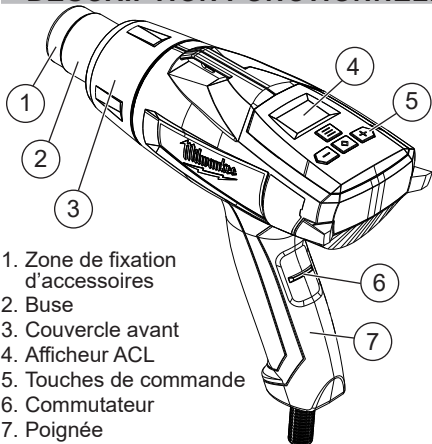


Watts

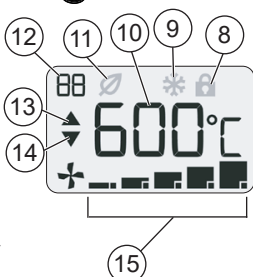


UL Listing Mark pour
Canada et États-unis

DESCRIPTION FONCTIONNELLE



1. Zone de fixation d'accessoires
2. Buse
3. Couvercle avant
4. Afficheur ACL
5. Touches de commande
6. Commutateur
7. Poignée
8. Fonction verrouillée
9. Refroidissement
10. Température
11. Mode ECO
12. Option de configuration
13. Hausse de température
14. Refroidissement de température
15. Niveau de débit d'air



MONTAGE DE L'OUTIL

AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y faire des réglages, d'y attacher ou d'en enlever les accessoires. L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques. Pour minimiser les risques de blessures, attendez que l'outil soit refroidi à la température ambiante avant d'enlever les accessoires.

Mode de configuration

1. Pour **entrer** au mode de configuration, appuyer et tenir enfoncées les touches **-** et **+** et ensuite, déplacer le commutateur de la position **(0)** vers la position **(1)**.

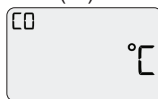
2. L'outil allumera et l'option de configuration C0 sera affichée sur l'afficheur ACL.
3. Appuyer sur la touche **-** ou **+** pour faire défiler les options disponibles (C0, C1, C2, C3, C4 et C5).
4. Appuyer sur la touche **◇** pour sélectionner l'option de configuration désirée. Une fois sélectionnée, le nombre de l'option de configuration (C0, C1, C2, etc.) clignotera.
5. Définir l'option de configuration comme désiré.
6. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
7. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position **(0)**.

REMARQUE : La fonction verrouillée **Ⓐ** apparaîtra lors de la tentative de dépasser la température ou le volume d'air.

(C0) Sélection de l'unité de température

Utiliser l'écran C0 pour définir l'unité de température désirée, soit Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C0, utiliser les touches **-** et **+** pour définir l'unité de température désirée.
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position **(0)**.



(C1) Définition du niveau de température minimale de fonctionnement

Utiliser l'écran C1 pour définir le niveau de température minimale de fonctionnement.

1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C1, utiliser les touches **-** et **+** pour définir le niveau de température minimale de fonctionnement.
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position **(0)**.



(C2) Définition du niveau de température maximale de fonctionnement

Utiliser l'écran C2 pour définir le niveau de température maximale de fonctionnement.

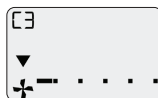
1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C2, utiliser les touches **-** et **+** pour définir le niveau de température maximale de fonctionnement.
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position **(0)**.



(C3) Définition du niveau minimal de débit d'air

Utiliser l'écran C3 pour définir le niveau minimal de débit d'air.

1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C3, utiliser les touches **-** et **+** pour définir le niveau minimal de débit d'air.
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position **(0)**.



(C4) Définition du niveau maximal de débit d'air

Utiliser l'écran C4 pour définir le niveau maximal de débit d'air maximal.

1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C4, utiliser les touches **-** et **+** pour définir le niveau maximal de débit d'air.
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position (0).



(C5) Définition du mode eco

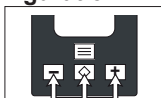
Le mode ECO (1) est automatiquement activé par le détecteur de mouvement et utilise moins d'énergie. Le mode de veille (2) doit être défini manuellement. Le ventilateur s'éteint pour préserver de l'électricité, mais il garde l'élément de chauffage toujours active. Utiliser l'écran C5 pour définir le mode ECO.

1. Entrer au mode de configuration.
2. Dans l'écran C5, utiliser les touches **-** et **+** pour définir le mode ECO (0, 1 ou 2).
- (0) = Éteint (préétabli)
- (1) = Allumé (délai de 5 à 60 secondes avant de l'activation)
- (2) = Allumé (activé lors de l'inclinaison de l'outil de 90°)
3. Appuyer sur la touche **◇** pour enregistrer votre sélection et revenir au mode de configuration.
4. Pour **quitter** le mode de configuration, déplacer le commutateur vers la position (0).



Réinitialisation de la configuration

1. Glisser le commutateur vers la position (0).
2. Appuyer et tenir enfoncées les touches **-** **◇** **+**.
3. Glisser le commutateur vers la position (1).
4. Les paramètres de configuration seront remis à ceux d'usine.



Configuration	Préétabli
C0	Celsius
C1	80°C (niveau de température minimale)
C2	650°C (niveau de température maximale)
C3	7,1 PI3/M (niveau de débit d'air minimal)
C4	17,7 PI3/M (niveau de débit d'air maximal)
C5	Mode ECO éteint

Installation / enlèvement des buses

1. Pour **installer** la buse, la glisser sur le nez du pistolet thermique.
2. Régler la chaleur, le débit d'air, la distance et la durée de l'application au besoin.
3. Pour **retirer** la buse, laisser refroidir l'outil à température ambiante et ensuite, tirer sur elle pour la séparer de l'outil.

MANIEMENT

AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de blessures, toujours porter des lunettes de sécurité ou des lunettes munies des écrans latéraux. Afin de minimiser le risque de blessures, toujours débrancher l'outil avant d'attacher ou de retirer les accessoires ou d'effectuer des réglages. Utiliser uniquement les accessoires spécifiquement recommandés à cet effet. En utiliser d'autres pourra poser un danger.

Sélection de la température

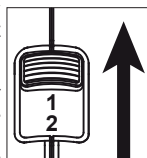
La quantité appropriée de chaleur pour chaque application dépend de la température sélectionnée, de la distance entre la buse et la pièce et de la durée de l'application de chaleur. Tester sur des matériaux de déchet et commencer par la température minimale. Travailler prudemment jusqu'à obtenir la combinaison appropriée de chaleur, de distance et de durée d'application.

Fonctionnement du commutateur

Position	Fonction(s)
0	Éteint
1	Débit d'air (maximal) actif, chaleur éteinte, refroidissement en cours
2	Débit d'air actif, chaleur active

Fonctionnement général

1. Pour **démarrer** l'outil, le tenir fermement par la poignée et glisser le commutateur vers la position (2).
2. Laisser réchauffer l'outil pour environ 3 minutes avant de commencer à travailler.
3. Pour ajuster la température, utiliser les touches **-** et **+**.
4. Pour régler le débit d'air, appuyer sur la touche **◇** pour faire le symbole de débit d'air **+** clignoter et ensuite, utiliser les touches **-** et **+**.
5. Faire un mouvement de va-et-vient lors de l'application de la chaleur sauf s'il est préférable d'appliquer de la chaleur concentrée.
6. Une fois terminé, glisser le commutateur vers la position (1) et laisser refroidir la buse en mettant l'outil en vertical sur une surface plate à l'aide des zones du support.
7. Mettre le cordon de telle sorte que le pistolet thermique ne bouscule pas.
8. Laisser l'outil refroidir.
9. Pour **arrêter** l'outil, glisser le commutateur vers la position (0).



Utilisation à mains libres

Il est possible de mettre les pistolets thermiques en vertical sur une surface stable pour disposer des deux mains libres pour l'application. Toujours mettre l'outil en vertical sur une surface plate à l'aide des zones du support. Mettre le cordon de telle sorte que le pistolet thermique ne bouscule pas. Les orifices des événements arrière ont été conçus pour laisser couler l'air même quand l'outil reste sur le capuchon du bout. Ne pas couvrir les événements avec des matières étrangères, comme des vêtements ou des chiffons.

APPLICATIONS

⚠ AVERTISSEMENT Afin de minimiser le risque de dommages thermiques et de blessures physiques, protégez les matériaux combustibles et les aires proches à la pièce. Il faut vous protéger contre les déchets chauds de peinture et la poussière.

Retrait de peinture

Lisez les Consignes de sécurité importantes pour le décapage de la peinture avant de procéder au décapage de la peinture.

1. Commencer l'opération à basse température.
2. Mettre la buse à environ 25 mm (1") de la surface de travail.
3. Passer l'outil allant venant sur une petite section de la pièce à travailler.
4. Augmenter la chaleur graduellement jusqu'à ce que la peinture forme des cloques et retirer la source de chaleur.
5. Enlever la peinture au moyen d'un couteau à mastiquer à arêtes vives.

Création de courbes

Le pistolet thermique à température variable et le pistolet thermique à deux températures constituent des outils parfaits pour la création de courbes dans le plexi-verre qui est utilisé pour les dispositifs de protection et les montages.

1. Pour former une courbe, utiliser un réglage à basse température ou à température élevée. À basse température, maintenir le pistolet thermique près de la pièce à travailler et passer la buse allant venant lentement. À température élevée, maintenir le pistolet thermique à une plus grande distance de la pièce à travailler et passer la buse allant venant rapidement.
2. Passer la buse sur toute la longueur de la surface à courber. L'application de la chaleur seulement sur une partie de la surface rend la courbe inégale.

Soudage

1. Fixer la buse de réduction d'air ou la buse d'angle sur le pistolet thermique.
2. Ébavurer le tuyau et le joint au moyen de papier abrasif ou de laine d'acier.
3. Pour souder au moyen d'une brasure avec ou sans plomb, appliquer une couche de flux de soudage sur le tuyau en cuivre et sur le joint. Puis, glisser le joint sur le tuyau.
4. Glisser la buse accessoire autour du joint. À l'aide du pistolet thermique à température élevée, appliquer la chaleur sur le joint.
5. Lorsque le flux de soudage forme des bulles, ajouter de la brasure et placer le pistolet thermique de sorte que le rebut de soudure n'obstrue pas l'outil.

Thermorétraction

1. Fixer la buse de réduction d'air ou la buse d'angle sur le pistolet thermique.
2. Pour réchauffer une gaine thermorétractable, utiliser un réglage à basse température. Appliquer de la chaleur par un mouvement d'un côté à l'autre jusqu'à ce que la gaine soit rétractée. Enlever la chaleur immédiatement.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, débranchez toujours l'outil avant d'y effectuer des travaux de maintenance. Ne faites pas vous-même le démontage de l'outil. Consultez un centre de service MILWAUKEE accrédité pour toutes les réparations.

Entretien de l'outil

Gardez l'outil en bon état en adoptant un programme d'entretien ponctuel. Inspectez votre outil pour des questions telles que le bruit excessif, de grippage des pièces mobiles, de pièces cassées ou toute autre condition qui peut affecter le fonctionnement de l'outil. Retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour obtenir le service. Après une période pouvant aller de 6 mois à un an, selon l'usage, retournez votre outil à un centre de service MILWAUKEE accrédité pour d'inspection.

⚠ AVERTISSEMENT Pour minimiser les risques de blessures, choc électrique et dommage à l'outil, n'immergez jamais l'outil et ne laissez pas de liquide s'y infiltrer.

Nettoyage

Débarrassez les tous événements des débris et de la poussière. Gardez les outils propres, à sec et exempts d'huile ou de graisse. Le nettoyage doit se faire avec un linge humide et un savon doux. Certains nettoyeurs tels l'essence, la térébenthine, les diluants à laque ou à peinture, les solvants chlorés, l'ammoniaque et les détergents d'usage domestique qui en contiennent pourraient détériorer le plastique et l'isolation des pièces. Ne laissez jamais des solvants inflammables ou combustibles auprès des outils.

Réparations

Pour les réparations, retournez outil, batterie et chargeur en entier au centre-service autorisé le plus près.

ACCESSOIRES

⚠ AVERTISSEMENT L'usage d'accessoires autres que ceux qui sont spécifiquement recommandés pour cet outil peut comporter des risques.

Pour une liste complète des accessoires, visiter le site internet www.milwaukeekeetool.com ou contactez un distributeur.

SERVICE - CANADA

Milwaukee Tool (Canada) Ltd

1.800.268.4015

Monday-Friday, 7:00 AM - 4:30 PM CST

www.milwaukeekeetool.ca

GARANTIE LIMITÉE - AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

Chaque outil électrique* MILWAUKEE (voir les exceptions ci-dessous) est garanti uniquement à l'acheteur d'origine d'être exempt de tous défauts de matériau et de main-d'œuvre. Sous réserve de certaines exceptions, MILWAUKEE réparera ou remplacera toute pièce d'un outil électrique qui, après examen par MILWAUKEE, est affectée d'un vice de matériau ou de main-d'œuvre pendant une période de cinq (5) ans** après la date d'achat, sauf indication contraire. Il faudra retourner l'outil électrique à un centre de service en usine MILWAUKEE ou à un poste d'entretien agréé MILWAUKEE, en port prépayé et assuré. Une copie de la preuve d'achat doit être présentée lors du retour du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages que MILWAUKEE détermine d'être causés par des réparations ou des tentatives de réparation par quiconque d'autre que le personnel agréé par MILWAUKEE, des utilisations incorrectes, des altérations, des utilisations abusives, une usure normale, une carence d'entretien ou les accidents.

Usure normale : Par rapport à plusieurs outils électriques, il faut remplacer et entretenir leurs pièces afin d'achever leur rendement optimal. Cette garantie ne couvre pas les cas de réparation lorsque la vie utile normale de la pièce s'est terminée, incluant, sans s'y limiter, les mandrins, les balais, les câbles, les patins de scie, les brides de lame, les joints toriques, les embouts, les butoirs, les lames d'entraînement, les pistons, les perceurs, les poussoirs et les rondelles de protection de butoir.

*Cette garantie ne s'applique pas aux cloueuses-agrafeuses pneumatiques, aux pulvérisateurs à peinture sans air, aux blocs-piles pour outils sans fil, aux générateurs d'alimentation portatifs à essence, aux outils à main, aux monte-charge électriques, à levier et à chaîne (manuel), aux vêtements chauffants M12™, aux produits résinés, ni aux produits d'essai et de mesure. Il y a d'autres garanties différentes disponibles pour ces produits.

**La période de garantie couvrant les radios de chantier, le port d'alimentation M12™, la source d'alimentation M18™, le ventilateur de chantier et les chariots de chantier industriels Trade Titan™ est d'une durée d'un (1) an à partir de la date d'achat. La période de la garantie pour les clés à chocs à couple élevé à poignée en "D" de 1" M18 FUEL™, les câbles de nettoyage de drain, les accessoires pour pistolet pneumatique de nettoyage de drains AIRSNAKE™, les niveaux laser USB REDLITHIUM™, les furets de 0,3 m (25") TRAPSAKE™ avec CABLE DRIVE™, les accessoires d'outils de pressage de FORCE LOGIC™ et laser à lignes croisées vertes est d'une durée de deux (2) ans à partir de la date d'achat. La période de la garantie pour le pistolet thermique compact M18™, l'extracteur de poussière de 30,31 (8 gal), les cloueuses de charpenterie M18™, la clé à chocs à couple contrôlé à enclume extérieure de 1/2" M18 FUEL™ avec ONE-KEY™, la clé à chocs à couple élevé de 1" M18 FUEL™ avec ONE-KEY™, le compresseur silencieux compact de 7,6 l (2 gal.) M18 FUEL™, les niveaux laser M12™, le détecteur de laser de 19,8 m (65'), la cloueuse à chevilles 23 GA M12™, la riveteuse aveugle de 6,4 mm (1/4") M18 FUEL™ avec ONE-KEY™, le tampon de pneus basse vitesse M12 FUEL™, les polisseuses à orbite aléatoire M18 FUEL™, les agrafeuses utilitaires pour clôture M18™, et le trépied laser de 1,8 m (72") est d'une durée de trois (3) ans à partir de la date d'achat. La période de la garantie pour la lumière à DEL d'une lampe de travail à DEL et l'ampoule transformée à DEL d'une lampe de travail est d'une durée égale à la vie utile du produit en raison des limites précédentes. Si la lumière à DEL ou l'ampoule à DEL tombe en panne durant l'usage normal, la pièce devra être remplacée gratuitement. L'inscription de la garantie n'est pas nécessaire pour bénéficier de la garantie en vigueur d'un outil électrique MILWAUKEE. La date de fabrication du produit servira à établir la période de garantie si aucune preuve d'achat n'est fournie lorsqu'une demande de service sous garantie est faite.

L'ACCEPTION DES RECOURS EXCLUSIFS DE RÉPARATION ET DE REMPLACEMENT DÉCRITS PAR LA PRÉSENTE EST UNE CONDITION DU CONTRAT D'ACHAT DE TOUT PRODUIT MILWAUKEE. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CETTE CONDITION, VOUS NE DEVEZ PAS ACHETER LE PRODUIT. EN AUCUN CAS MILWAUKEE NE SAURAIT ÊTRE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT, DE DOMMAGES-INTÉRÊTS PUNITIFS OU DE TOUTE DÉPENSE, D'HONORAIRES D'AVOCATS, DE FRAIS, DE PERTE OU DE DÉLAIS ACCESSOIRES À TOUT DOMMAGE, DÉFAILLANCE OU DÉFAUT DE TOUT PRODUIT, Y COMPRIS NOTAMMENT LES PERTES DE PROFIT. CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES NE PERMETTANT L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSOUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE, QU'ELLE SOIT VERBALE OU ÉCRITE. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, MILWAUKEE RENONCE À TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE COMMERCIALISABILITÉ OU D'ADAPTATION À UNE UTILISATION OU À UNE FIN PARTICULIÈRE. DANS LA MESURE OU UNE TELLE STIPULATION D'EXONÉRATION N'EST PAS PERMISE PAR LA LOI, LA DURÉE DE CES GARANTIES IMPLICITES EST LIMITÉE À LA PÉRIODE APPLICABLE DE LA GARANTIE EXPRESSE, TELLE QUE CELA EST DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. CERTAINES PROVINCES NE PERMETTANT PAS DE LIMITATION DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. LA PRÉSENTE CONFÈRE À L'UTILISATEUR DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS : IL BÉNÉFICIE ÉGALEMENT D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UNE PROVINCE À L'AUTRE. Cette garantie s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis et au Canada.

Veuillez consulter l'onglet "Trouver un centre de service", dans la section "Pièces et service" du site web de MILWAUKEE, à l'adresse www.milwaukeeetool.com, ou composer le 1-800-SAWDUST (1-800-729-3878) afin de trouver le centre de service de votre région le plus proche pour l'entretien, sous garantie ou non, de votre outil électrique Milwaukee.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GENERALES PARA LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

⚠️ ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones con esta herramienta eléctrica. Si no sigue todas las advertencias e instrucciones, se pueden provocar una descarga eléctrica, un incendio o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para consultarlas en el futuro. El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias incluidas más abajo se refiere a su herramienta operada por conexión (cable) a la red eléctrica o por medio de una batería (inalámbrica).

SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras son propicias para los accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- **Mantenga a los niños y a los espectadores alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden ocasionar la pérdida de control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas aterrizadas.** Los enchufes y tomacorrientes correspondientes sin modificar reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies aterrizadas, tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un riesgo mayor de descarga eléctrica si su cuerpo está aterrizado.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones húmedas.** Si se introduce agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para cargar, jalar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las partes en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- **Al utilizar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice una extensión adecuada para uso en exteriores.** El uso de una extensión adecuada para el uso en exteriores disminuye el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un alimentador de corriente protegido con un interruptor de circuito por falla de conexión a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descarga eléctrica.

SEGURIDAD PERSONAL

- **Manténgase alerta, atento a lo que está haciendo y utilice el sentido común al utilizar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción al utilizar herramientas eléctricas puede ocasionar lesiones personales graves.

- **Utilice equipo de protección personal. Siempre use protección para los ojos.** El equipo de protección, tal como una máscara contra polvo, calzado antideslizante, casco o protección auditiva, utilizado para condiciones adecuadas disminuirá las lesiones personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a una fuente de poder y/o batería, levantar o trasladar la herramienta.** Trasladar herramientas con el dedo en el interruptor o energizar herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido propicia accidentes.
- **Retire cualquier llave de ajuste antes de entender la herramienta.** Una llave que se deje insertada en una parte giratoria de la herramienta eléctrica puede ocasionar lesiones personales.
- **No estire el cuerpo demasiado. Mantenga un buen contacto entre los pies y el suelo y mantenga el equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No utilice ropa o joyería holgada. Mantenga el cabello y la ropa alejados de las partes móviles.** La ropa holgada, las alhajas o el cabello largo pueden quedarse atrapados en las partes móviles.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, cerciódese de que estén conectados y se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos recolectores de polvo puede disminuir los riesgos relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad por el uso frecuente de las herramientas lo hagan sentirse seguro e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Un descuido puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

USO Y CUIDADO DE LAS HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta realizará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía y/o quite la batería de la herramienta eléctrica, si es posible, antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas de seguridad disminuyen el riesgo de que la herramienta eléctrica se encienda accidentalmente.
- **Almacene las herramientas eléctricas que no se estén utilizando fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones la utilicen.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios sin capacitación.
- **Dé mantenimiento a las herramientas eléctricas y accesorios.** Verifique que no haya desalineación, amarre de partes móviles, partes rotas o alguna otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, asegúrese de que la herramienta eléctrica sea reparada antes de que se utilice. Muchos

accidentes son ocasionados por herramientas eléctricas con mantenimiento deficiente.

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente mantenidas con bordes de corte afilados son menos propensas a atorarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las previstas podría generar una situación peligrosa.
- **Mantenga las empuñaduras y las superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las empuñaduras y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

MANTENIMIENTO

- **Lleve su herramienta eléctrica a servicio con un técnico calificado que use únicamente piezas de reemplazo idénticas.** Esto asegurará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantenga.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ACERCA DE LAS PISTOLAS DE CALOR

Lea estas instrucciones

- **⚠ PELIGRO** Peligro al abrir la herramienta, ya que las partes eléctricas quedan expuestas. Antes de abrir la herramienta, desconéctela para asegurarse de que no esté conectada a la red eléctrica. Antes de encenderla, revise el cable de suministro de energía y el conector, así como el cable de extensión, para confirmar que no presenta daños eléctricos o mecánicos.
- **El uso incorrecto de la herramienta de aire caliente (por ejemplo, sobrecalentar el material) puede generar peligros de incendio y explosión, especialmente cuando está cerca de materiales inflamables y gases explosivos. No la aplique al mismo lugar por mucho tiempo. El calor puede ocasionar que se incendien los materiales inflamables que están ocultos.**
- **¡Peligro de incendio y quemadura! No toque la carcasa del elemento térmico ni la boquilla de aire cuando estén calientes, ya que pueden ocasionarle quemaduras. Deje que se enfríe la herramienta. No dirija el flujo de aire caliente hacia las personas ni los animales. Antes de cambiar una boquilla o el almacenamiento después de usarlos, ponga la herramienta en vertical, sobre una superficie de apoyo, y deje que se enfríe por completo. Si la herramienta de aire caliente se apaga sola mientras está en uso (relé térmico), apague la herramienta o desconéctela de la red eléctrica. Antes de volver a usar la herramienta, deje que se enfríe.**
- **⚠ ATENCIÓN** La tensión nominal que se indica en la herramienta debe coincidir con la tensión en la red eléctrica.
- **Con el fin de contar con protección personal en sitios de construcción, se recomienda ampliamente que la herramienta se conecte a un dispositivo diferencial residual (RCCB).**
- **La herramienta debe usarse bajo supervisión. Es posible que esta herramienta la usen niños con más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales y mentales reducidas**

o sin experiencia ni conocimientos, siempre y cuando estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro de la herramienta y entiendan los riesgos que conlleva usarla. No permita que los niños jueguen con la herramienta. Queda prohibido que los niños realicen labores de limpieza y mantenimiento en la herramienta sin que estén bajo la supervisión de una persona.

• **Proteja la herramienta de la humedad.**

• **Las reparaciones deben realizarse únicamente en puntos de servicio autorizados.** Queda restringido el uso con piezas distintas a las piezas de repuesto y los accesorios originales.

• **Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra).** Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para entrar en un tomacorrientes polarizado en un único sentido. Si el enchufe no entra totalmente en el tomacorriente, gírelo. Si sigue sin entrar, comuníquese con un electricista profesional. No modifique el enchufe de ninguna manera.

• **Conozca su entorno de trabajo.** Las áreas ocultas, como los espacios detrás de las paredes, los techos, los pisos, las tablas de sofito, así como otros paneles, pueden contener materiales inflamables que pueden incendiarse cuando se use la pistola de calor en estos lugares. Es probable que la reacción ígnea de estos materiales no sea aparente a primera vista y ocasione daños a la propiedad y lesiones físicas. Revise estas áreas antes de aplicar calor. En caso de tener alguna duda, use un método alterno. Tomar una pausa o pasar demasiado tiempo en un lugar podrá incendiar el panel o el material que está detrás de él. Mantenga la pistola de calor en constante movimiento para evitar temperaturas excesivas.

• **No dirija el flujo de aire de la pistola de calor hacia la ropa, el cabello u otras partes del cuerpo. No se utilice como secadora de cabello.** Las pistolas de calor pueden generar 650° C (1,200° F) o más de calor sin flama en la boquilla. El contacto con la corriente de aire podría ocasionar lesiones físicas.

• **No se utilice cerca de líquidos inflamables o en atmósferas explosivas, como en presencia de gases, vapores o polvo.** El calor sin flama proveniente de la pistola de calor puede incendiar el polvo o los gases. Retire del área de trabajo los materiales y los residuos que puedan incendiarse.

• **Proteja los materiales alrededor del área calentada** para evitar daños a la propiedad o un incendio.

• **Mantenga un extintor cerca.** Las pistolas de calor pueden encender los materiales inflamables que se queden en el área de trabajo.

• **ADVERTENCIA** Superficies calientes. Siempre sostenga la pistola de calor por la envolvente de plástico. No toque la boquilla, las puntas de los accesorios ni guarde la pistola de calor hasta que la boquilla se haya enfriado a temperatura ambiente. La boquilla de metal necesita cerca de 20 minutos para enfriarse antes de que pueda tocarla. Tocar la boquilla o la punta del accesorio podría ocasionar lesiones físicas. Ponga la pistola de calor en un área despejada, lejos de los materiales combustibles, mientras se enfría, ya que así evitará que se enciendan los materiales inflamables.

• **No ponga la boquilla demasiado cerca de la pieza, ya que cortará el flujo de aire.** Mantenga las rejillas de ventilación limpias y libres de obstrucciones. Restringir el flujo de aire podrá ocasionar que la pistola de calor se sobrecaliente.

• **Ponga la pistola de calor sobre una superficie estable y uniforme cuando no la tenga en la mano. Utilice los cojinetes de apoyo o el soporte.** Ponga el cable en una posición que no ocasione que la pistola de calor se caiga.

• **No deje la pistola de calor sin supervisión mientras está prendida o está enfriándose.** Los descuidos fomentan los accidentes.

• **Guárdese en interiores, en un lugar seco.** No lo exponga a la lluvia ni a la humedad.

• **No dirija el flujo de aire directamente hacia el vidrio.** El vidrio puede cuartearse y podría generar daños a la propiedad o lesiones físicas.

• **Válgase siempre de su sentido común y sea cuidadoso cuando utilice herramientas.** No es posible anticipar todas las situaciones que podrían tener un desenlace peligroso. No utilice esta herramienta si no entiende estas instrucciones de uso o si considera que el trabajo a realizar supera sus capacidades, comuníquese con Milwaukee Tool o con un profesional capacitado para recibir capacitación o información adicional.

• **Conserve las etiquetas y las placas nominales.** Contienen información importante. Si son ilegibles o no están presentes, comuníquese con un centro de servicio MILWAUKEE para obtener un reemplazo gratuito.

• **ADVERTENCIA** Algunos polvos generados por el lijado eléctrico, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción contienen químicos identificados como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

• plomo de pintura basada en plomo

• dióxido de silicio de los ladrillos y el cemento y otros productos de albañilería y

• arsénico y cromo de madera con tratamiento químico. Su riesgo por estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con que realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos químicos: trabaje en un área bien ventilada y trabaje con equipo de seguridad aprobado, como mascarillas protectoras contra polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA REMOVER LA PINTURA

• **ADVERTENCIA** Tenga mucho cuidado cuando raspe pintura. La pintura raspada, los residuos y los vapores de pintura pueden contener plomo, el cual es VENENOSO. Las pinturas elaboradas antes de 1977 pueden contener plomo y las pinturas elaboradas antes de 1950 probablemente contengan plomo. El contacto de mano a boca con pintura raspada o residuos de pintura elaborada antes de 1977 puede resultar en la ingestión de plomo. La exposición al plomo, incluso a niveles bajos, puede causar daños irreversibles al cerebro y al sistema nervioso. Los fetos y los niños pequeños son especialmente vulnerables al envenenamiento por plomo. **NO RETIRE PINTURA A BASE DE PLOMO CON UNA PISTOLA DE CALOR.** Antes

de empezar a trabajar, determine si la pintura que va a retirar contiene plomo. El departamento de salud local o un profesional que use un analizador de pintura puede verificar el contenido de plomo de la pintura. LAS PINTURAS A BASE DE PLOMO DEBEN RETIRADAS POR UN PROFESIONAL SOLAMENTE.

Las personas que quitan la pintura deben seguir estas pautas:

- **Trabaje en un área bien ventilada.** Si fuera posible, mueva la pieza de trabajo al aire libre. Si está trabajando en interiores, abra las ventanas y coloque un ventilador de extracción. Asegúrese de que el ventilador mueva el aire de adentro hacia afuera. Una ventilación apropiada reducirá el riesgo de inhalación de los productos químicos contenidos en los vapores o polvos creados al usar una pistola de calor.
- **Retire o cubra alfombras, muebles, ropa, utensilios de cocina y conductos de aire** para evitar los daños materiales producidos por la pintura raspada.
- **Coloque lonas en el área de trabajo para recoger los desechos de pintura. Use ropa protectora** tal como sombreros, camisas de trabajo adicionales y overoles. Los desechos de pintura pueden contener productos químicos peligrosos.
- **Trabaje en una habitación a la vez.** Retire los muebles o cúbralos y colóquelos en el centro de la habitación. Selle el claro de las puertas con lonas para aislar el área de trabajo del resto del edificio.
- **Los niños, las mujeres embarazadas o que pueden estar embarazadas y las madres en etapa de lactación no deben acercarse al área de trabajo** hasta que se haya finalizado la tarea y el área de trabajo se haya limpiado exhaustivamente.
- **Use una máscara respiradora para polvo o una máscara respiradora con doble filtro (para polvo y vapores)** aprobada por Occupational Safety and Health Administration (OSHA), National Institute of Safety and Health (NIOSH) o United States Bureau of Mines. Estas máscaras y filtros reemplazables están disponibles en las principales ferreterías. Asegúrese de que la máscara sea del tamaño apropiado. La barba y el vello facial pueden impedir el sello correcto de la máscara. Cambie los filtros con frecuencia. LAS MASCARAS DE PAPEL DESECHABLES NO SON ADECUADAS.
- **Tome precauciones cuando trabaje con la pistola de calor.** Mantenga la pistola en movimiento para evitar temperaturas excesivas. El calor excesivo puede quemar la pintura y otros materiales y causar vapores que pueden ser inhalados por el operador.
- **Mantenga limpio el ambiente de trabajo.** Mantenga las comidas y bebidas lejos del área de trabajo. Lávese las manos, los brazos y la cara, y enjuáguese la boca antes de comer y beber. No fume ni consuma tabaco ni goma de mascar en el área de trabajo. Los desechos de pintura y el polvo creado al raspar la pintura pueden contener productos químicos peligrosos.
- **Limpe todos los desechos de pintura y polvo. NO BARRA NI ASPIRE EL POLVO SECO.** Limpie los pisos con un trapeador húmedo. Use un paño húmedo para limpiar todas las paredes, umbrales de ventanas y otras superficies donde se haya acumulado la pintura y el polvo. Use un detergente con alto contenido de fosfato, fosfato trisódico (TSP) o un sustituto de fosfato trisódico para limpiar y trapear el área de trabajo.

- **Descarte los desechos de pintura debidamente.** Después de cada sesión de trabajo, coloque los desechos de pintura en una bolsa de plástico doble, ciérrela con cinta adhesiva o flejes para amarrar y deséchela.
- **Quite la ropa protectora y los zapatos de trabajo en el área de trabajo para evitar transferir el polvo a otras partes del edificio.** Lave la ropa de trabajo por separado. Limpie los zapatos con un trapo húmedo, el cual debe lavarse después junto con la ropa de trabajo. Lávese el cabello y el cuerpo exhaustivamente con agua y jabón.

GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES
EXTENSIONES ELECTRICAS

Las herramientas que deben conectarse a tierra cuentan con clavijas de tres patas y requieren que las extensiones que se utilicen con ellas sean también de tres cables. Las herramientas con doble aislamiento y clavijas de dos patas pueden utilizarse indistintamente con extensiones de dos a tres cables. El calibre de la extensión depende de la distancia que exista entre la toma de la corriente y el sitio donde se utilice la herramienta. El uso de extensiones inadecuadas puede causar serias caídas en el voltaje, resultando en pérdida de potencia y posible daño a la herramienta. La tabla que aquí se ilustra sirve de guía para la adecuada selección de la extensión. Mientras menor sea el número del calibre del cable, mayor será la capacidad del mismo. Por ejemplo, un cable calibre 14 puede transportar una corriente mayor que un cable calibre 16. Cuando use mas de una extensión para lograr el largo deseado, asegúrese que cada una tenga al menos, el mínimo tamaño de cable requerido. Si está usando un cable de extensión para mas de una herramienta, sume los amperes de las varias placas y use la suma para determinar el tamaño mínimo del cable de extensión.

- Guías para el uso de cables de extensión**
- Si está usando un cable de extensión en sitios al aire libre, asegúrese que está marcado con el sufijo "W-A" ("W" en Canadá) el cual indica que puede ser usado al aire libre.
 - Asegúrese que su cable de extensión está correctamente cableado y en buenas condiciones eléctricas. Cambie siempre una extensión dañada o hágala reparar por una persona calificada antes de volver a usarla.
 - Proteja su extensión eléctrica de objetos cortantes, calor excesivo o áreas mojadas.

Calibre mínimo recomendado para cables de extensiones eléctricas*					
Amperios (En la placa)	Largo de cable de Extensión en (m)				
	7,6	15,2	22,9	30,5	45,7
0 - 2,0	18	18	18	18	16
2,1 - 3,4	18	18	18	16	14
3,5 - 5,0	18	18	16	14	12
5,1 - 7,0	18	16	14	12	12
7,1 - 12,0	16	14	12	10	--
12,1 - 16,0	14	12	10	--	--
16,1 - 20,0	12	10	--	--	--

* Basado en limitar la caída en el voltaje a 5 volts al 150% de los amperios.

TIERRA

ADVERTENCIA Puede haber riesgo de descarga eléctrica si se conecta el cable de conexión de puesta a tierra incorrectamente. Consulte con un electricista certificado si tiene dudas respecto a la conexión de puesta a tierra del tomacorriente. No modifique el enchufe que se proporciona con la herramienta. Nunca retire la clavija de conexión de puesta a tierra del enchufe. No use la herramienta si el cable o el enchufe está dañado. Si está dañado antes de usarlo, llévelo a un centro de servicio MILWAUKEE para que lo reparen. Si el enchufe no se acopla al tomacorriente, haga que un electricista certificado instale un tomacorriente adecuado.

Herramientas con conexión a tierra (Enchufes de tres clavijas)

Las herramientas marcadas con la frase "Se requiere conexión de puesta a tierra" tienen un cable de tres hilo y enchufes de conexión de puesta a tierra de tres clavijas. El enchufe debe conectarse a un tomacorriente debidamente conectado a tierra (véase la Figura A). Si la herramienta se averiara o no funcionara correctamente, la conexión de puesta a tierra proporciona un trayecto de baja resistencia para desviar la corriente eléctrica de la trayectoria del usuario, reduciendo de este modo el riesgo de descarga eléctrica.

La clavija de conexión de puesta a tierra en el enchufe está conectada al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta a través del hilo verde dentro del cable. El hilo verde debe ser el único hilo conectado al sistema de conexión de puesta a tierra de la herramienta y nunca se debe unir a una terminal energizada.

Su herramienta debe estar enchufada en un tomacorriente apropiado, correctamente instalado y conectado a tierra según todos los códigos y reglamentos. El enchufe y el tomacorriente deben asemejarse a los de la Figura A.

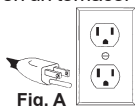


Fig. A

Herramientas con doble aislamiento (Clavijas de dos clavijas)

Las herramientas marcadas con "Doble aislamiento" no requieren conectarse "a tierra". Estas herramientas tienen un sistema aislante que satisface los estándares de OSHA y llena los estándares aplicables de UL (Underwriters Laboratories), de la Asociación Canadiense de Estándares (CSA) y el Código Nacional de Electricidad. Las herramientas con doble aislamiento pueden ser usadas en cualquiera de los toma corriente de 120 Volt mostrados en las Figuras B y C.

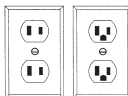


Fig. B



Fig. C

ESPECIFICACIONES

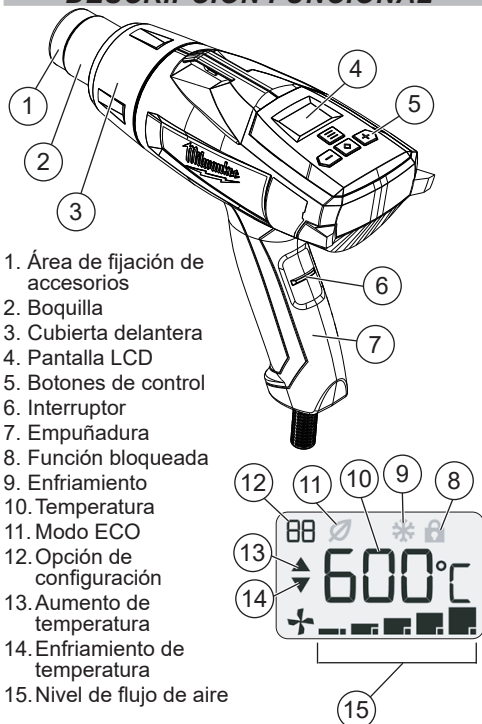
Cat. No.	8988-20
Tensión de CA	120
Hertzios	50/60
Amperaje máximo	12
Vataje máximo	1440
Flujo de aire en ft ³ /m ³	7,1 a 17,7
Flujo de aire en l/min	200 a 500
Temperatura	80° C a 650° C (180° F a 1 200° F)

*Pies cúbicos por minuto

SIMBOLOGÍA

	Doble aislamiento
	Volts
	Corriente alterna
	Amperios
	Vatios
	UL Listing Mark para Canadá y Estados Unidos

DESCRIPCION FUNCIONAL



ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de fijar o retirar accesorios, o antes de efectuar ajustes. Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. El uso de otros accesorios puede ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones personales, no retire las puntas de los accesorios hasta que se hayan enfriado a la temperatura ambiente.

Modo de configuración

1. Para **entrar** al modo de configuración, mantenga oprimidos los botones **-** y **+**. Después, mueva el interruptor de la posición **(0)** a la posición **(1)**.
2. La herramienta se encenderá y la opción de configuración C0 aparecerá en la pantalla LCD.
3. Oprima el botón **-** o **+** para pasar entre todas las opciones disponibles (C0, C1, C2, C3, C4 y C5).
4. Oprima el botón **◊** para seleccionar la opción de configuración deseada. Ya que haya seleccionado una opción, el número de la opción de configuración (C0, C1, C2, etc.) parpadeará.
5. Seleccione la opción de configuración que desee.
6. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
7. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.

NOTA: La función bloqueada **⏏** aparecerá al intentar sobrepasar la temperatura o el volumen de aire establecido.

(C0) Selección de la unidad de temperatura

Utilice la pantalla C0 para definir la unidad de temperatura deseada: Celsius (°C) o Fahrenheit (°F).

1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C0, use los botones **-** y **+** para definir la unidad de temperatura deseada.
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.

(C1) Selección del nivel mínimo de temperatura de funcionamiento

Use la pantalla C1 para definir el nivel mínimo de temperatura de funcionamiento.

1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C1, utilice los botones **-** y **+** para definir el nivel mínimo de temperatura de funcionamiento.
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.

(C2) Selección del nivel máximo de temperatura de funcionamiento

Use la pantalla C2 para definir el nivel máximo de temperatura de funcionamiento.

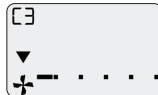
1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C2, utilice los botones **-** y **+** para definir el nivel máximo de temperatura de funcionamiento.
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.



(C3) Selección del nivel mínimo de flujo de aire

Use la pantalla C3 para definir el nivel mínimo de flujo de aire.

1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C3, utilice los botones **-** y **+** para definir el nivel mínimo de flujo de aire.
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.



(C4) Selección del nivel máximo de flujo de aire

Use la pantalla C4 para definir el nivel máximo de flujo de aire.

1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C4, utilice los botones **-** y **+** para definir el nivel máximo de flujo de aire.
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.



(C5) Selección del modo

El modo ECO (1) se activa automáticamente gracias al sensor de movimiento y usa menos energía. El modo de espera (2) debe definirse manualmente. El ventilador se paga para guardar electricidad, pero mantiene activo el elemento térmico.

Use la pantalla C5 para definir el modo ECO.

1. Entre al modo de configuración.
2. Mientras está en la pantalla C5, use los botones **-** y **+** para definir el modo ECO (0, 1 o 2).
3. Oprima el botón **◊** para guardar su elección y regresar al modo de configuración.
4. Para **salir** del modo de configuración, deslice el interruptor hacia la posición **(0)**.



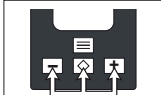
(0) = Apagado (predeterminado)

(1) = Encendido (5 a 60 segundos de retraso antes de la activación)

(2) = Encendido (activado cuando la herramienta se inclina a 90°)

Restablecimiento de configuración

1. Deslice el interruptor hacia la posición (0).
2. Mantenga oprimidos los botones $\ominus$ $\diamond$ $\oplus$.
3. Deslice el interruptor hacia la posición (1).
4. Los ajustes de configuración se restablecerán a las opciones predeterminadas de fábrica.



Configuración	Predeterminado
C0	Celsius
C1	80°C (nivel mínimo de temperatura)
C2	650°C (nivel máximo de temperatura)
C3	7,1 ft3/m (nivel mínimo de flujo de aire)
C4	17,7 ft3/m (nivel máximo de flujo de aire)
C5	Modo ECO apagado

Instalación / retiro de las boquillas

1. Para **instalar** la boquilla, deslícela en la nariz de la pistola de calor.
2. Ajuste el calor, el flujo de aire, la distancia y la duración de la aplicación según sea necesario.
3. Para **quitar** la boquilla, deje que se enfríe la herramienta a temperatura ambiente y, después, júlela para separarla de la herramienta.

OPERACION

⚠ ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de una lesión, use siempre lentes de seguridad o anteojos con protectores laterales. Para reducir el riesgo de una lesión, desconecte siempre la herramienta antes de fijar o retirar accesorios, o antes de efectuar ajustes. Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. El uso de otros accesorios puede ser peligroso.

Selección de temperatura

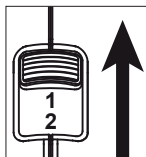
La cantidad adecuada de calor en cada una de las aplicaciones depende de la temperatura seleccionada, la distancia que haya entre la boquilla y la pieza, así como la cantidad de tiempo que se aplique el calor. Haga pruebas con desechos de materiales y empiece a trabajar con la temperatura más baja. Tenga cuidado mientras trabaje hasta que se obtenga la combinación correcta de calor, distancia y duración de la aplicación.

Funcionamiento del interruptor

Posición	Funciones
0	Apagado
1	Flujo de aire (máximo) activo, calor apagado, enfriamiento
2	Flujo de aire activo, calor activo

Operación general

1. Para **arrancar** la herramienta, sostenga la empuñadura con firmeza y deslice el interruptor hacia la posición (2).
2. Deje que la herramienta se caliente por cerca de 3 minutos antes de empezar a trabajar.
3. Para ajustar la temperatura, utilice los botones $\ominus$ y $\oplus$.
4. Para ajustar el flujo de aire, oprima el botón $\diamond$ para que parpadee el símbolo $\oplus$ de flujo de aire. Después, utilice los botones $\ominus$ y $\oplus$.
5. Aplique el calor en un movimiento oscilante a menos que se desee tener un calor concentrado.
6. Cuando haya terminado, deslice el interruptor hacia la posición (1) y deje que se enfríe la herramienta poniéndola en vertical sobre una superficie plana usando las áreas de apoyo del soporte.
7. Ponga el cable de tal manera que no provoque que la pistola de calor se caiga.
8. Deje que la herramienta se enfríe.
9. Para **detener** la herramienta, deslice el interruptor hacia la posición (0).



Uso a manos libres

Es posible poner las pistolas de calor en vertical sobre una superficie estable para que pueda tener ambas manos libres durante la aplicación. Siempre ponga la herramienta en vertical sobre una superficie plana usando las áreas de apoyo del soporte. Ponga el cable de tal manera que no provoque que la pistola de calor se caiga. Las aberturas de las rejillas de ventilación traseras están diseñadas para dar paso al flujo de aire aun cuando la herramienta descansa sobre su tapa final. No cubra las rejillas de ventilación con materiales extraños, como ropa o trapos.

APLICACIONES

▲ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de daños por calor, o lesiones personales, cubra los materiales combustibles y las áreas adyacentes a la pieza de trabajo. Proteja a los demás y a usted mismo contra los residuos de pintura caliente y polvo.

Remoción de pintura

Lea las Instrucciones de seguridad importantes para quitar pintura antes de proceder con la remoción de pintura.

1. Comience a trabajar con el ajuste en la temperatura baja.
2. Ubique la boquilla aproximadamente a 25 mm (1") de la superficie de trabajo.
3. Mueva la boquilla hacia atrás y hacia adelante sobre un área pequeña de la pieza de trabajo.
4. Aumente gradualmente el calor hasta que la pintura comience a producir ampollas, y luego, deje de aplicar calor.
5. Quite la pintura con una espátula de borde filoso.

Creación de acodamientos

Las pistolas de aire caliente de temperatura variable y de dos temperaturas son ideales para producir acodamientos en el plexiglás que se utiliza para guardas y accesorios.

1. Para formar un acodamiento, ajuste la temperatura en baja o alta. Cuando utilice una temperatura baja, mantenga la pistola de aire caliente cerca de la pieza de trabajo y mueva lentamente la boquilla hacia atrás y hacia adelante. Cuando utilice una temperatura alta, mantenga la pistola de aire caliente lejos de la pieza de trabajo y mueva rápidamente la boquilla hacia atrás y hacia adelante.
2. Mueva la boquilla en toda la longitud de la superficie a acodar. Si aplica calor sólo en una parte de la superficie, el acodamiento será desaparejo.

Soldadura

1. Coloque la boquilla de reducción de aire o de gancho en la pistola de calor.
2. Quite las rebabas de la tubería y de la junta con papel de lija o lana de acero.
3. Para soldar con plomo o sin plomo, cubra con fundente la punta de la tubería de cobre y de la junta. Luego, deslice la junta sobre la tubería.
4. Deslice la boquilla accesorio alrededor de la junta. Aplique calor a la junta con la pistola de aire caliente ajustada en una temperatura alta.
5. Cuando el fundente burbujee, agregue material de soldadura y coloque la pistola de aire caliente de manera que el excedente del material no gotee dentro de la pistola.

Contracción térmica

1. Coloque la boquilla de reducción de aire o de gancho en la pistola de calor.
2. Para calentar tubos termocontraíbles, utilice el ajuste de temperatura baja. Aplique calor a la pieza de trabajo con un movimiento lateral hasta que el tubo se contraiga. Deje de aplicar calor inmediatamente.

MANTENIMIENTO

▲ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, desconecte siempre la herramienta antes de darle cualquier mantenimiento. Nunca desarme la herramienta. Acuda a un Centro de Servicio MILWAUKEE para TODAS las reparaciones.

Mantenimiento de las herramientas

Adopte un programa regular de mantenimiento y mantenga su herramienta en buenas condiciones. Inspeccione la herramienta para problemas como ruidos indebidos, desalineadas o agarradas de partes móviles, piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta. Envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE para reparación. Después de 6 meses a un año, dependiendo del uso dado, envíe su herramienta al Centro de Servicio MILWAUKEE más cercano para la inspección.

▲ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de lesiones, descarga eléctrica o daño a la herramienta, nunca la sumerja en líquidos ni permita que estos fluyan dentro de la misma.

Limpieza

Limpie el polvo y suciedad de las ventilas. Mantenga los mangos limpios, secos y libres de aceite o grasa. Use solo jabón neutro y un trapo húmedo para limpiar, ya que algunos sustancias y solventes limpiadores son dañinos a los plásticos y partes aislantes. Algunos de estos incluyen: gasolina, turpentina, thinner, lacas, thinner para pinturas, solventes para limpieza con cloro, amoníaco y detergentes caseros que tengan amonía. Nunca usa solventes inflamables o combustibles cerca de una herramienta.

Reparaciones

Si su herramienta se daña, vuelva la herramienta entero al más cercano centro de reparaciones.

ACCESORIOS

▲ADVERTENCIA Utilice sólo los accesorios específicamente recomendados. Otros accesorios puede ser peligroso.

Para una lista completa de accesorios, visite nuestro sitio en Internet: www.milwaukeetool.com o póngase en contacto con un distribuidor.

SOPORTE DE SERVICIO - MEXICO

CENTRO DE ATENCION A CLIENTES

Techtronic Industries Mexico, S.A. de C.V.

Av. Presidente Masarik 29 Piso 7

11560 Polanco V Seccion

Miguel Hidalgo, Distrito Federal, México

01 (800) 030-7777 o (55) 4160-3540

Lunes a Viernes (9am a 6pm)

O contáctanos en www.milwaukeetool.com.mx

GARANTÍA LIMITADA - E.U.A. Y CANADÁ

Cada herramienta eléctrica de MILWAUKEE (ver excepciones a continuación) está garantizada para el comprador original únicamente de que no tenga material y mano de obra defectuosos. Sujeto a ciertas excepciones, MILWAUKEE reparará o reemplazará cualquier parte en una herramienta eléctrica que tenga defectos de material o mano de obra según lo determine MILWAUKEE mediante una revisión, por un periodo de cinco (5) años** después de la fecha de compra a menos que se indique lo contrario. Al devolver la herramienta eléctrica a un Centro de Servicio de la fábrica de MILWAUKEE o a una Estación de Servicio Autorizada de MILWAUKEE, se requiere que el flete esté pagado por adelantado y asegurado. Se debe incluir una copia del comprobante de compra con el producto devuelto. Esta garantía no aplica a daños que MILWAUKEE determine que son ocasionados por reparaciones o intentos de reparaciones realizados por una persona que no sea personal autorizado de MILWAUKEE, uso indebido, alteraciones, maltrato, desgaste normal, falta de mantenimiento o accidentes. Desgaste normal: Muchas herramientas eléctricas necesitan un reemplazo periódico de partes y servicio para lograr el mejor desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida de una parte, incluyendo sin limitar a mandriles, cepillos, cables, zapatas de la sierra, abrazaderas de la hoja, juntas tóricas, sellos, protectores, hojas de desatornilladores, pistones, herrajes, levatatadores y arandelas de cubierta de los protectores.

*Esta garantía no cubre clavadoras y grapadoras neumáticas, pistola de pintura a presión, baterías inalámbricas, generadores de energía portátil de gasolina, herramientas de mano, palanca y cadena de mano de polipasto - eléctricas, prendas calefactadas M12™, producto reacondicionado y productos de prueba y medición. Están disponibles distintas garantías independientes para estos productos.

**La vigencia de la garantía para los radios para obra, el puerto de energía M12™, la fuente de poder M18™, el ventilador para obra y las carretillas de trabajo industrial Trade Titan™ es de un (1) año a partir de la fecha de compra. La vigencia de la garantía para las llaves de impacto de alto torque con empuñadura en D de 1" M18 FUEL™, los cables de limpieza de drenajes, los accesorios de la pistola de aire para limpieza de drenajes AIRSNAKE™, los niveles láser USB REDLITHIUM™, el barreno de 0,3 m (25") TRAPSNAKE con CABLE DRIVE™, los accesorios para herramienta de prensado de FORCE LOGIC™ y láser de línea cruzada verde es de dos (2) años a partir de la fecha de compra. La vigencia de la garantía para la pistola de calor compacta M18™, el extractor de polvo de 30,3 l (8 gal.), las clavadoras de entramado M18™, la llave de impacto de torque controlado con yunque exterior de 1/2" M18 FUEL™ con ONE-KEY™, la llave de impacto de alto torque de 1" M18 FUEL™ con ONE-KEY™, el compresor silencioso compacto de 7,6 l (2 gal.) M18 FUEL™, los niveles láser M12™, el detector de láser de 19,8 m (165'), la clavadora de broches 23GA M12™, la ribeteadora ciega de 6,4 mm (1/4") M18 FUEL™ con ONE-KEY™, el raspador de neumáticos de baja velocidad M12 FUEL™, las pulidoras de órbita aleatoria M18 FUEL™, la engrapadora multiusos para cerca M18™, y la trípode láser de 1,8 m (72") es de tres (3) años a partir de la fecha de compra. La vigencia de la garantía para la luz LED de la lámpara de trabajo LED y del bulbo mejorado de LED de la lámpara de trabajo es de la vida útil del producto sujeto a las limitaciones anteriores. Si la luz LED o el bulbo LED falla durante el uso normal, se cambiará la pieza sin costo. No es necesario realizar el registro de la garantía para recibir la garantía correspondiente a un producto de herramienta eléctrica de MILWAUKEE. La fecha de fabricación del producto servirá para determinar la vigencia de la garantía si no se presenta ningún comprobante de compra al solicitar el servicio en garantía.

LA ACEPTACIÓN DE LOS RESARCIMIENTOS EXCLUSIVOS DE REPARACIÓN Y SUSTITUCIÓN AQUÍ DESCRITOS ES UNA CONDICIÓN DEL CONTRATO EN CUANTO A LA COMPRA DE TODO PRODUCTO DE MILWAUKEE. SI USTED NO ACEPTA ESTA CONDICIÓN, NO DEBE COMPRAR EL PRODUCTO. MILWAUKEE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, EMERGENTES O PUNITIVOS NI DE NINGÚN COSTO, HONORARIOS DE ABOGADOS, GASTOS, PÉRDIDAS O DEMORAS QUE SUPUESTAMENTE SEAN CONSECUENCIA DE ALGÚN DAÑO, FALLA O DEFECTO DE ALGUNO DE LOS PRODUCTOS, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, RECLAMACIONES POR PÉRDIDA DE UTILIDADES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LA

EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INCIDENTALES O EMERGENTES, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PODRÍA NO APLICARSE EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, SEAN ESTAS ESCRITAS U ORALES. HASTA DONDE PERMITA LA LEY, MILWAUKEE DESCONOCE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO ESPECÍFICO; HASTA EN QUE DICHO DESCONOCIMIENTO NO SEA PERMITIDO POR LA LEY, DICHAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS SE LIMITAN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA EXPRESA CORRESPONDIENTE SEGÚN LO ARRIBA DESCRITO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES EN LA VIGENCIA DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA ANTERIOR LIMITACIÓN PUDIERA NO APLICAR A USTED. ESTA GARANTÍA LE CONFIERE DERECHOS JURÍDICOS ESPECÍFICOS Y USTED PODRÍA, ADEMÁS, TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.

Esta garantía aplica únicamente a los productos vendidos en EE. UU. y Canadá.

Consulte la pestaña "Búsqueda de centro de servicio" en la sección de "Piezas y servicio" del sitio web de MILWAUKEE en www.milwaukeeool.com o llame al 1.800.SAWDUST (1.800.729.3878) para localizar su centro de servicio más cercano para darle servicio con y sin garantía a una herramienta eléctrica de Milwaukee.

PÓLIZA DE GARANTÍA - VALIDA SOLO PARA MEXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

La garantía de TECHTRONIC INDUSTRIES es por 5 años a partir de la fecha original de compra.

Esta tarjeta de garantía cubre cualquier defecto de material y mano de obra en ese Producto.

Para hacer válida esta garantía, presente esta tarjeta de garantía, cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, al Centro de Servicio Autorizado (ASC). O, si esta tarjeta no se ha cerrado/sellado, presente la prueba original de compra a ASC. Llame 55 4160-3547 para encontrar el ASC más cercano, para servicio, partes, accesorios o componentes.

Procedimiento para hacer válida esta garantía

Lleve el producto a ASC, junto con la tarjeta de garantía cerrada/sellada por el distribuidor o la tienda donde compró el producto, y cualquier pieza o componente defectuoso se reemplazará sin costo para usted. Cubriremos todos los costos de flete con relación a este proceso de garantía.

Excepciones

Esta garantía no tendrá validez en las siguientes situaciones:

- Cuando el producto se use de manera distinta a la que indica el manual del usuario final o de instrucciones.
- Cuando las condiciones de uso no sean normales.
- Cuando otras personas no autorizadas por TECHTRONIC INDUSTRIES modifiquen o reparen el producto.

Nota: si el juego de cables está dañado, tiene que reemplazarse en un Centro de Servicio Autorizado para evitar riesgos eléctricos.

CENTRO DE SERVICIO Y ATENCIÓN

Llame al 55 4160-3547

IMPORTADO Y COMERCIALIZADO POR
TECHTRONIC INDUSTRIES, MÉXICO, S.A. DE C.V.
Miguel de Cervantes Saavedra No.301 Piso 5, Torre Norte
11520 Colonia Ampliación Granada
Miguel Hidalgo, Ciudad de México, México

Modelo: _____

Fecha de Compra: _____

Sello del Distribuidor: _____

MILWAUKEE TOOL
13135 West Lisbon Road
Brookfield, WI 53005 USA